



# Matzenheim

Bulletin communal  
hors-série 2023



DEHEDIN IMMOBILIER

L'immobilier passionnément !

Brigitte, Gérante de l'agence,  
vous accompagne dans vos projets :  
**ACHAT - VENTE - LOCATION**



☎ 0663335695

✉ [Brigitte@dehedin.immo](mailto:Brigitte@dehedin.immo)

Membre de la

www.dehedin.immo

📍 2 allée des Vosges

67150 Matzenheim



# Eric Electricité

## Services Rénovations

Tous travaux intérieurs extérieurs  
**MATZENHEIM ☎ 06.89.29.53.30**

# Ets SCHLAEDER

## TONDEUSE et TRONÇONNEUSE

### 67230 SERMERSHEIM

Vente et Réparations toutes marques  
Service Après-Vente



**Tél. 03 88 74 53 46**

Mail: [ets.schlaeder@wanadoo.fr](mailto:ets.schlaeder@wanadoo.fr)

## COIFFURE MIXTE

# Coupe et Tiff

25 rue Mertian

67150 MATZENHEIM

**Tél. 03 88 74 34 40**

[coupe-et-tiff@orange.fr](mailto:coupe-et-tiff@orange.fr)

# VOGEL

TRAVAUX PUBLICS

- VOIRIE
- TERRASSEMENT
- DÉCONSTRUCTION
- PAVAGE / DALLAGE
- ENROBÉ
- FRAISAGE
- BALAYAGE

- DÉNEIGEMENT
- RÉCYCLAGE
- TRAITEMENT DE SOL
- ASSAINISSEMENT
- AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
- AMÉNAGEMENT RIVIÈRES
- ALIMENTATION EN EAU POTABLE



2 allée de Fautenbach • 67750 SCHERWILLER

Tél. 03 88 58 37 20

[vogel@vogeltp.com](mailto:vogel@vogeltp.com) • [www.vogeltp.com](http://www.vogeltp.com)

## WANNER Patrick

Entreprise de peinture et de revêtement de sol

- peinture intérieure – extérieure
- ravalement de façade
- décoration intérieure
- stuc, enduit à la chaux, patine
- parquet

10b rue des pruniers - 67600 SELESTAT

Tél . 06 10 24 31 40

Mail : [peinture.wanner@gmail.com](mailto:peinture.wanner@gmail.com)



# Mr.Bricolage

Faites-le vous-même, mais pas tout seul

## des Solutions pour toute la maison et le jardin



Clés  
minute



Retrait 2H



Livraison à  
domicile

33 rue du Printemps - ERSTEIN  
Tél 03 90 29 90 10

Ouvert du Lundi au Samedi

[www.mr-bricolage.fr](http://www.mr-bricolage.fr)



Votre fidélité  
récompensée



# iR immobilière REIBEL

## Promotion immobilière Lotissement Transactions immobilières

11, rue du Général de Gaulle

67230 **BENFELD**

tél. 03 88 74 05 07

[www.immo-reibel.com](http://www.immo-reibel.com)



# Sommaire

**MERCI à nos annonceurs publicitaires.**  
C'est grâce à leur participation que cette brochure vous parvient gracieusement.  
Plus que jamais, soutenons ces entreprises locales et faisons appel à leurs compétences et leurs savoir-faire !

2 - MOT DU MAIRE

4 - ETAT CIVIL

9 - LE LIVRE

10 - CONSEIL MUNICIPAL

14 - PERSONNEL COMMUNAL ET ARCHIVES

18 - CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

20 - VIE SCOLAIRE

30 - PHOTOS DES HABITANTS

32 - VIE ASSOCIATIVE

48 - 1<sup>ER</sup> DE LA CRÉATIVITÉ

50 - CONCOURS DE FLEURISSEMENT

51 - CLUBS DE LOISIRS

52 - VIE PAROISSIALE

53 - MOTS CROISÉS

54 - AU FIL DES MOIS

59 - LE ZAN

**Conception & publication de la  
Mairie de Matzenheim**

Tél : 03 88 74 41 61  
mairie-matzenheim@wanadoo.fr

**Équipe de rédaction :** Françoise BETZ,  
Virginie PINOT, Aline PONSARD,  
Nathalie SCHNEPF, Pascal HUARD,  
Philippe BENOIT, Laurent JEHL

**Directeur de la publication :** Laurent JEHL  
Imprimerie DEPPEN - Erstein-Krafft



# Mot du Maire

*Chères Matzenheimois et chers Matzenheimois,  
Liewi Matzenher,*

Cette brochure bien fournie, financée par les annonces publicitaires de nos entreprises partenaires, riche en images, nous donne encore une fois, si besoin était, la preuve de l'intensité de la vie de notre village. Et l'année 2023, loin s'en faut, n'a pas dérogé : qu'il s'agisse de la vie communale, des écoles ou de la vie associative, il y en a eu des choses, souvent réjouissantes, à Matzenheim !

Alors que le contexte international a bien de quoi nous inquiéter, notre actualité locale et le dynamisme de ses acteurs sont des anti-anxiogènes, si l'on s'y intéresse, encore mieux si l'on s'y implique !

S'il me fallait résumer ces 12 mois de 2023 en une lettre de l'alphabet, je choiserais le «M» :

Evidemment, « **M** » comme **Matzenheim**, notre village de cœur !

## « M » comme Motivés

Je parle des agents communaux à votre service ; l'équipe s'est renouvelée en 2023 et tous ont à cœur d'accomplir leur mission de service public le mieux possible en lien avec le maire et les membres du Conseil Municipal, eux aussi motivés, à en voir les projets initiés, telle l'acquisition de la ferme ROHMER. Motivés, ils le sont aussi, nos jeunes membres du Conseil Municipal des Enfants ! Que cette motivation continue à tous nous animer, dans notre manière de conduire les affaires communales, avec le souci d'un développement durable et d'une certaine forme de sobriété assumée et heureuse.

## « M » comme Maternelle

L'Inspection académique avait notifié la fermeture de la seconde classe de l'école maternelle. Mais grâce à une action concertée entre enseignants, élus, parents d'élèves et habitants, nous avons pu éviter la classe unique qui aurait très difficile à gérer et attendre peut-être longuement une réouverture. L'action de chacun, concertée avec celle de l'autre, a porté ses fruits pour le bien de nos petits, qu'il s'agisse de la pétition, de la sollicitation des médias, des panneaux et des négociations.

## « M » comme Mobilisés

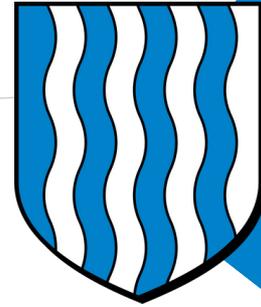
Les membres de nos associations le sont toujours pour vous proposer leurs activités et leurs événements ; je pense particulièrement au FCM qui mobilise depuis plus de 100 ans ! Petits et grands, hommes et femmes y ont leur place et la mobilisation est large pour faire briller le club dans toute la région.

## « M » comme les Minions,

ces personnages emblématiques de la déco d'été 2023 qui nous accueillent à l'entrée de Heussern. En fait, le « M » irait encore mieux pour Merveilles, pour ces pots récupérés, peints, transformés, animés qui ont égayé l'été matzenheimois. Le jury régional des villages fleuris ne s'y est pas trompé en attribuant le 1er prix de la créativité à notre village, et tout particulièrement à cette équipe d'une quinzaine de personnes qui consacre bénévolement tant d'heures de travail pour nous émerveiller.

## « M » comme Matten,

la brasserie artisanale qui a pris un nouveau virage, en déménageant rue des Merisiers. Les produits sont toujours de qualité et contribuent à la réputation de notre village. Avec la brasserie du Chat Rond, notre village peut s'enorgueillir d'avoir donc 2 micro-brasseries ; de quoi prétendre au titre de capitale de la bière en Centre-Alsace !



### « M » comme Mémoire.

Le livre sur Matzenheim qui vous est proposé depuis mi-décembre fut un travail pour la mémoire de notre village : en près de 850 photos et 256 pages, l'ouvrage plonge le lecteur au cœur de ce que fut Matzenheim depuis son apparition jusqu'à nos jours. Grâce à nos historiens locaux, en particulier M. Antoine Kipp qui a consacré depuis très longtemps ses loisirs à la recherche historique et généalogique sur son village d'origine, il eut été possible de faire plusieurs tomes, tant les petites histoires sont nombreuses et se mêlent à la grande Histoire. On dit « qu'un peuple sans mémoire est un peuple sans avenir ».

C'est certainement vrai aussi quand il s'agit de nos villages, même quand les mobilités font que l'on n'y reste peut-être plus toute une vie ou sur plusieurs générations. Mais, tous, mes chers concitoyens, vous faites partie de cette Histoire de Matzenheim qui a commencé avant nous et se continuera après nous !

2023 fut aussi marqué par l'arrivée de 25 nouveaux foyers dans les immeubles de la rue du Courlis (entrée Nord) et tout récemment ce sont 12 familles qui ont investi les Carrés de l'Habitat dans la même rue. Bienvenue à Matzenheim à tous les nouveaux habitants ! J'espère que vous appréciez votre village et ses habitants, ainsi que son cadre naturel et ses nombreux services ; prenez part à la vie locale : nous vous attendons.

Oui, on a besoin de tous pour bien vivre ensemble dans notre communauté villageoise.

Bien-sûr, il nous faut composer avec des règles pour assurer la sécurité des biens et des personnes, telles la vitesse limitée à 40 Km/heure et la tenue en laisse des chiens, etc.

Mais, il y a de la place pour beaucoup d'initiatives pour renouveler les pratiques ou s'inscrire dans l'offre existante de services à destination de toute tranche d'âge, dans la commune ou sinon à l'échelle de notre communauté de communes du canton d'Erstein.

En 2024, bien des projets (reconfiguration des berges du Panama, rénovation des corps de ferme Breysach et Rohmer, aménagements de la plaine de loisirs, crépissage de l'église, jumelage, renouvellement de la 3ème fleur...) mobiliseront nos équipes et le conseil municipal et nous vous tiendrons informés des avancées à travers le bulletin communal et « Panneau-Pocket ».

Bien des événements habituels ou exceptionnels vous seront proposés dans les mois à venir. Je vous invite d'ores et déjà pour les festivités du 80ème anniversaire de la Libération de Matzenheim.

Enfin, un dernier «M» s'impose : celui d'un grand **MERCI** à tous celles et ceux qui ont permis que ces pages se remplissent ; merci à tous les contributeurs ; merci à nos bénévoles !

Alors, bonne lecture de cette édition de notre bulletin communal « hors-série »

Au plaisir de nous revoir, de nous apprécier, de vivre ensemble à Matzenheim !

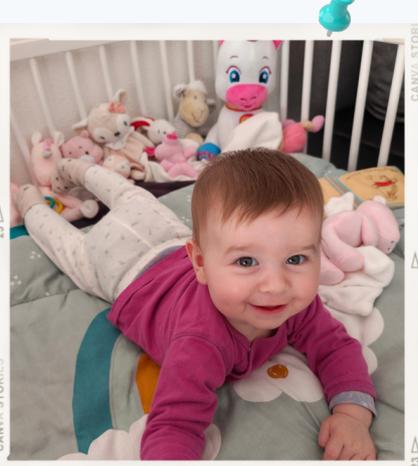
Cordialement

*Laurent Fehl*

# Les naissances



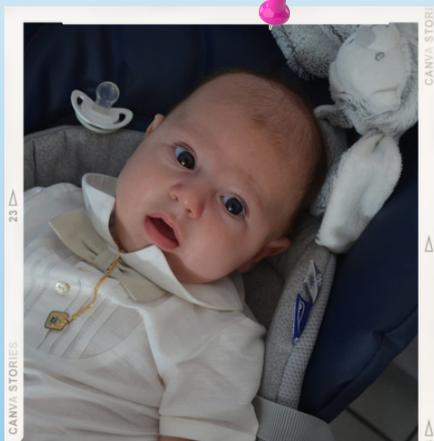
Ayléna TOMASINA - 9 janvier  
Fille de Anthony TOMASINA  
et Morgane HUGEL  
rue Chanoine E. Mertian



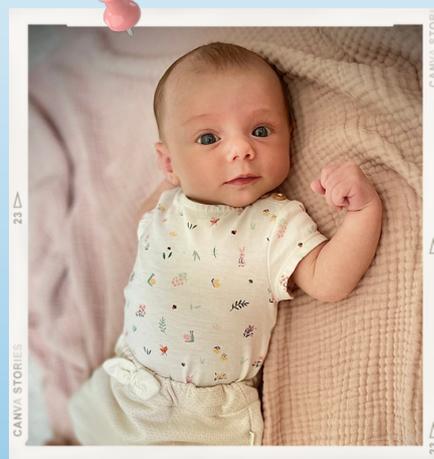
Giulia NARCISO - 19 mai  
Fille de Christopher NARCISO  
et Morgane GOETTELMAHNN  
rue du Courlis



Caleb NIEDERMAYER - 29 janvier  
Fils de Christophe NIEDERMAYER  
et Julie WEINGAERTNER  
rue de l'III



Mani SAN JUAN LASCHINGER - 06 juin  
Fils de Norberto SAN JUAN  
et Aurélia LASCHINGER  
rue Chanoine E. Mertian



Anna DULLIER - 19 juin  
Fille de Nicolas DULLIER  
et Léa NONNENMACHER  
rue des Colchiques



Djulian KRATZ GERARD - 28 juin  
Fils de Julien GERARD et Julie KRATZ  
impasse du Lavoir



KOCH Loann - 14 juin  
Fils de Romain KOCH  
et Noémie VICTORI  
impasse du Lavoir



Eloha KERN - 22 août  
Fille de Mathéo KERN  
et Clélia COCU-DAMAGNEZ  
rue de Heussern

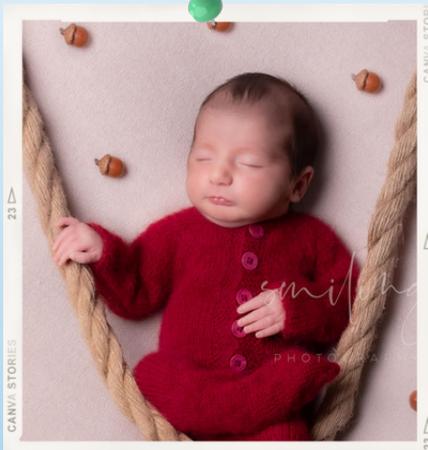
# Les naissances



Arielle SECRÉTANT - 7 septembre  
Fille de Nicolas SECRÉTANT  
et Joanna SIEGWALT  
rue F. Liszt



Elio ARNOLD - 13 septembre  
Fils de Jérémie ARNOLD et Alysonne NOTO  
rue de l'III



Helin DOGAN - 9 septembre  
Fille de Taylan DOGAN  
et Emine TOPRAK  
rue de Strasbourg



Valentin EIGNER - 19 novembre  
Fils de Christelle EIGNER  
rue d'Erstein



Emilie WINTER - 19 octobre  
Fille de Mathieu WINTER  
et Déborah EBENER  
rue F. Chopin

Milan SIGRIST - 7 novembre  
Fils de Mathieu SIGRIST et Livia TORKOS  
rue Chanoine E. Mertian

Jasmine SCHWAEDERLE MATHIS - 16 décembre  
Fille de Pierre-Michel SCHWAEDERLE  
et Tiffany MATHIS  
rue du Courlis



Mya GREVISSE - 2 décembre  
Fille de Cyril GREVISSE  
et Emeline DAUTREMEPUICH  
rue du Stade

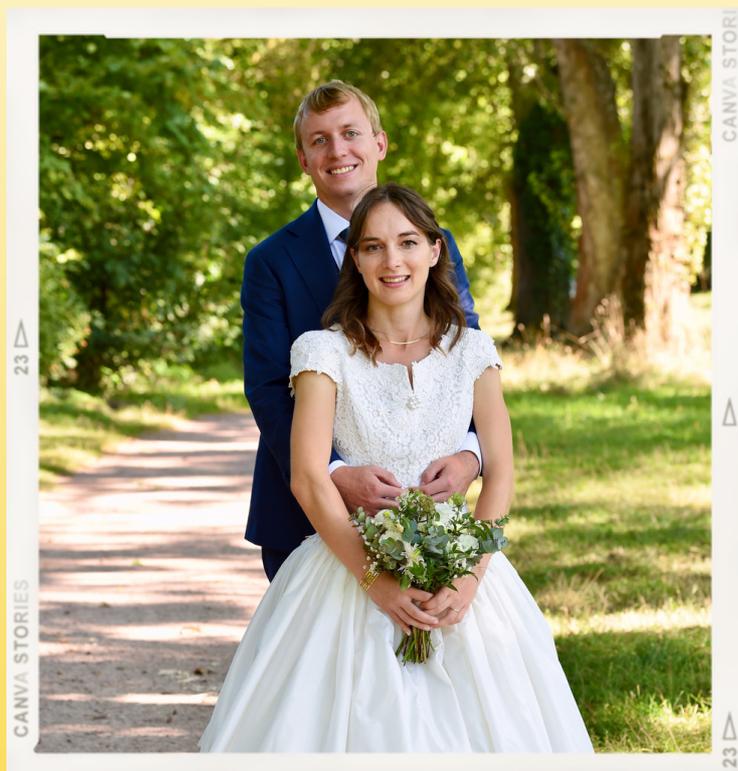
# Les mariages



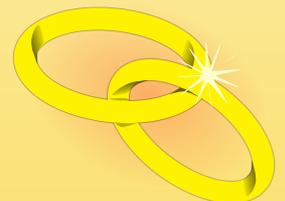
HUGEL Morgane et TOMASINA Anthony  
26 août 2023 - 44 D rue Chanoine Eugène Mertian



SCHOTT Angélique et NEDDAF Nathan  
3 juin 2023 - 1 place Vivaldi



SPETTEL Emeline et GUIOT Simon  
2 septembre 2023 - Bobigny



# Les jubilaires

## 95 ANS

Mme BECHT née LAVIGNE Madeleine le 2 mars 1928 - 1

## 90 ANS

Mme KOENIG née BECHTEL Marie Albertine le 28 août 1933 - 3

## 85 ANS

Mme FERRENBACH née OSWALD Alice le 6 janvier 1938

M. LEOPOLD Xavier né le 28 mars 1938

M. DUGENNE Robert né le 20 avril 1938 - 9

M. KIPP Antoine né le 13 juin 1938

Mme DUGENNE née LUMBRERAS Teresa le 1er août 1938

M. MARY Roland né le 31 août 1938

M. EHRHART Michel né le 30 octobre 1938 - 10

## 80 ANS

Mme LORUSSO née WACH Anne le 20 janvier 1943

Mme HINZ née DEUTSCH Christiane le 12 février 1943

Mme SCHUBY née RIETSCH Marie-Rose le 6 mai 1943

Mme JEHL née SCHULTZ Mathilde le 11 juin 1943

Mme NEIBECKER née STAEBEL Catherine le 17 juin 1943

Mme JEHL née MOSSER Anne le 18 juillet 1943

Mme ZWITZER née JOST Anny le 8 septembre 1943 - 11

## NOCES DE DIAMANT

JEHL Gérard et MOSSER Anne - 25 janvier 1963

HINZ Charles et DEUTSCH Christiane - 23 août 1963 - 2

KIPP Antoine et BOITEUX Marie-France - 10 août 1963

## NOCES D'OR

KNEIPP Robert et STEINER Hildegard - 2 mars 1973 - 4

KUHN Jean-Claude et BEY Anita - 7 avril 1973 - 5

KUBALLA Bernard et CLEMENT Brigitte - 22 juin 1973 - 6

JACOB Robert et SCHMITT Yvonne - 27 juillet 1973 - 7

GSELL Roland et DRACH Pierrette - 28 décembre 1973 - 8

MONTIGEL Guy et LITTERST Denise - 17 décembre 1971 - 12



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

7

# Les décès

## **KEGEL Gilbert**

Né le 8 septembre 1952 à STRASBOURG  
Décédé le 11 janvier 2023 à SELESTAT

**GSELL** veuve **KAISSER Marie Caroline**  
Née le 29 janvier 1924 à SERMERSHEIM  
Décédée le 13 février 2023 à SELESTAT

## **GANTER Roland**

Né le 9 mars 1933 à STRASBOURG  
Décédé le 9 mars 2023 à MATZENHEIM

## **FELTZ Gérard**

Né le 16 octobre 1953 à BENFELD  
Décédé le 20 mars 2023 à MATZENHEIM

## **KUHN Ernest**

Né le 1 janvier 1952 à ERSTEIN  
Décédé le 26 avril 2023 à RHINAU

## **FISCHER Georges**

Né le 29 octobre 1945 à PLOBSHEIM  
Décédé le 14 mai 2023 à STRASBOURG

## **KOENIG Augustin**

Né le 19 avril 1948 à ERSTEIN  
Décédé le 28 mai 2023 à STRASBOURG

**OSWALD** veuve **FERRENBACH Alice**  
Née le 6 janvier 1938 à HOCHFELDEN  
Décédée le 24 juin 2023 à COLMAR

## **KISSENBERGER Jean Paul**

Né le 22 avril 1942 à ERSTEIN  
Décédé le 28 juillet 2023 à ERSTEIN

## **FRITZ Robert - Frère Claude**

Né le 5 novembre 1940  
à BERNARDSWILLER  
Décédé le 28 août 2023  
à FIANARANTSOA (Madagascar)

## **LORBER** veuve **LE FLOC Denise**

Née le 8 février 1932 à ERSTEIN  
Décédée le 7 septembre 2023  
à SELESTAT

## **KAISSER** épouse **LAEMMER Myriam**

Née le 19 octobre 1952 à BENFELD  
Décédée le 12 octobre 2023  
à MATZENHEIM

# Matzenheim - Le livre

Il y a 3 ans était lancée l'idée de la rédaction d'un livre avec pour objectif de sauvegarder la mémoire du village.

Après 2 années de travail c'est chose faite. L'histoire de de Matzenheim, Heussern et Werde est couchée sur le papier pour que l'on puisse ne pas oublier malgré le temps qui s'écoule.

A travers 256 pages richement illustrées vous découvrirez la commune et surtout les habitants qui l'ont façonnée à travers les âges.

L'ouvrage est disponible en Mairie au tarif de 39 €.



L'équipe de coordination

*au second rang de gauche à droite*

Françoise Betz  
Claude Schuller  
Antoine Kipp

*au premier rang de gauche à droite*

Pierre Bintz  
Gilbert Poinot  
Laurent Jehl

*Il convient d'associer également Marlyse Trutt*

\*\*\*

Merci également à toutes celles et ceux qui ont fourni des documents anciens et/ou des photographies pour permettre la réalisation de cet ouvrage.

- > Format : 24 x 29 cm
- > 256 pages
- > Couverture rigide

# Conseil municipal

## 06 février 2023

- Au terme d'un appel à projet, le Conseil confie au bailleur social HDI (Habitat de L'Il) la réhabilitation et l'aménagement de la ferme « Breysach ».
- Approbation du programme d'actions 2023 de l'ONF concernant la forêt communale à l'exception de l'entretien du réseau de desserte qui sera réalisé en interne et des frais d'acquisition de nouveaux plants qui devraient faire partie d'un dossier de subvention.
- Affectation du loyer de la chasse de 8.100 € au paiement des cotisations accidents agricoles à la C.A.A.A.
- Le conseil confie à l'ATIP (l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique) la mise à jour du dossier d'étude de pré-cadage de la voie de liaison qui avait été élaboré en 2014.
- Le conseil approuve 3 conventions avec l'ATIP pour bénéficier de ses offres en matière d'information géographique, de digitalisation des périmètres de terrains chassables et des lots des baux de chasse, de conformité et de contrôle de l'application du droit des sols.
- À la suite de leur nomination par Mme la Préfète du Bas-Rhin, attribution de cadeaux pour l'honorariat de Martine LIMACHER : 2 mandats en qualité d'adjointe au Maire -2001 à 2014- et un mandat en qualité de conseillère municipale -2014 à 2020- et Michel KOCHER : 3 mandats en qualité de Maire -2001 à 2020- et un mandat en qualité de conseiller municipal -1995 à 2001-.
- Définition des cadeaux offerts par la commune dans certaines circonstances (naissance, mariage, réussite au brevet, Noël des personnes âgées, concours des maisons fleuries, grands anniversaires, etc...)
- Attribution de 6 lots de bois dans des parcelles non soumises à l'ONF pour en assurer le nettoyage.

## 06 mars 2023

- Avis favorable au dossier présenté par la Société Sablières Helmbacher concernant l'extension de la gravière de BENFELD et au renouvellement de l'autorisation pour une durée de 30 ans.
- Attribution des subventions 2023 aux associations et allocation de crédits scolaires aux écoles pour leur fonctionnement et leurs activités.
- Fixation des tarifs pour les publicités insérées dans la revue annuelle distribuée gratuitement à tous les foyers.
- Cession de 10 vasques de fleurissement à la commune de Westhouse.

## 11 avril 2023

- Approbation du compte administratif et de gestion 2022 et affectation des résultats 2022.
- Fixation des taux d'imposition des taxes directes locales pour 2023. Le conseil a décidé de ne pas augmenter les taux pour l'année 2023.
- Approbation du budget primitif 2023
- Renouvellement de l'adhésion au Centre National d'Action Sociale ainsi qu'à la garantie obsèques pour le personnel communal permanent en activité.
- Pour assurer une meilleure protection contre la chaleur, le conseil décide de faire installer des stores occultants sur les baies vitrées de l'école primaire pour un montant de 12 456€.
- Constitution de la Commission Consultative Communale de la Chasse pour préparer le dossier de renouvellement de la location de la chasse sur la période 2024-2033.
- Pour le renouvellement du bail de chasse, le conseil décide de consulter par écrit les propriétaires fonciers ayant à se prononcer sur l'affectation du produit de la location de la chasse.

## 15 mai 2023

- Le Conseil Municipal décide de donner mandat au Centre de gestion du Bas-Rhin pour procéder à une demande de tarification dans le cadre d'un marché public d'assurance groupe couvrant les risques financiers découlant de la protection sociale statutaire des agents de la collectivité.
- Le Conseil Municipal décide de demander au club de pétanque de participer à l'achat de la tondeuse pour l'entretien des abords des terrains de pétanque pour un montant de 887,60 € soit 85 % du montant HT.
- Désignation d'un référent déontologue pour les élus. Ce référent pourra notamment conseiller tout élu local sur les questions d'impartialité, de diligence, de dignité, de probité et d'intégrité etc.... Le conseil retient le collège des référents déontologues mis en œuvre par le Centre de gestion du Bas-Rhin pour le référent déontologue des agents.
- Détermination du cadeau offert à Mme BAILLY à l'occasion de son départ en retraite après 38 années de service dans la commune.

# Résumé des principales décisions

## 19 juin 2023

- Le conseil décide de charger le Maire, pendant toute la durée de son mandat, d'exercer, au nom de la commune, les droits de préemption définis par le code de l'urbanisme et à subdéléguer l'exercice des droits de préemption à l'Etablissement Public Foncier d'Alsace (EPF d'Alsace).
- Le conseil approuve le projet d'acquisition du bien bâti situé à Matzenheim, 3 rue Chanoine Eugène Mertian, d'une contenance de 20,16 ares, en vue de réaliser un projet de création de logements et d'équipements adaptés aux seniors et personnes à mobilité réduite.
- Le Conseil Municipal demande à l'EPF d'Alsace d'acquérir et porter le bien mentionné ci-dessus au prix principal de trois cent quatre-vingt-huit mille euros (388.000,00 €).
- Création d'un poste d'agent technique pour accroissement temporaire d'activité.
- Création d'un poste d'agent technique permanent pour remplacer le départ de Pascal Kinder.

## 04 septembre 2023

- Fixation de la réglementation applicable pour la mise en location de la chasse et de la pêche du Hanfgraben pour la période 2024-2033.
- Le Conseil Municipal décide de demander au Club de pétanque de participer à l'achat d'un lave-vaisselle et d'un congélateur, utilisés par l'association, pour un montant de 715 € soit 85 % du montant HT.

## 02 octobre 2023

- Approbation de la constitution et du périmètre du lot de chasse, de ces caractéristiques et du choix du mode de location ainsi que des conditions particulières.
- Fixation des tarifs communaux applicables en 2024 .
- Le Conseil Municipal décide de demander à l'AAPPMA de participer à l'achat d'une tireuse à bière, utilisée par l'association, pour un montant de 1239 € soit 85 % du montant HT.
- Cession d'un portail inutilisé à la société Antiquités Hamm de Benfeld au tarif de 250 €.

## 30 octobre 2023

- Baux de chasse communaux pour la période 2024-2033 : Agrément des candidatures et approbation de la convention de gré à gré pour le lot 1.
- Le conseil transfère la compétence « Gestion des Eaux Pluviales Urbaines » à la Communauté de Communes du Canton d'Erstein.
- Approbation d'une convention avec le SDEA pour la pose d'un repère de crue à Werde.
- Le conseil décide l'adhésion au contrat groupe d'assurance statutaire 2024-207 du Centre de Gestion du Bas-Rhin pour les agents communaux.
- Le conseil décide de procéder à l'aménagement du loyer dû par la SCM KineMatz (annulation d'une mensualité) suite à la gêne occasionnée par les travaux de réfection du sol de la Maison de Santé.
- Le conseil décide d'accompagner l'installation du médecin généraliste à la Maison de Santé qui interviendra début 2024 en accordant une remise de six mois de loyer, temps nécessaire au praticien pour se constituer une patientèle.

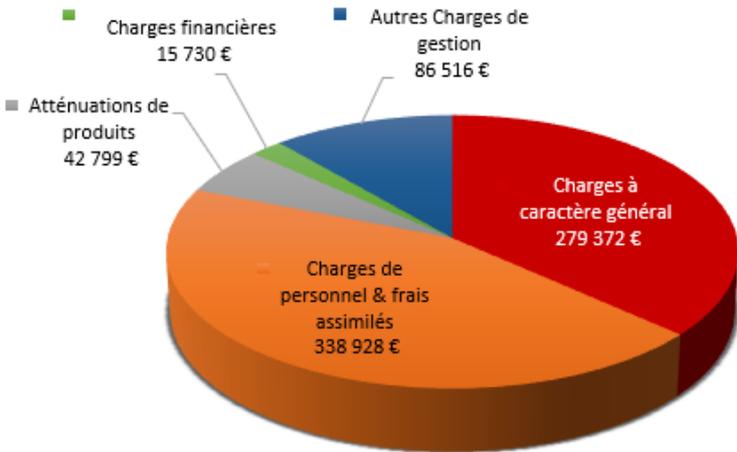
## 04 décembre 2023

- Le Conseil Municipal, approuve la désaffectation du presbytère situé 3 place de l'Eglise et le transfert de ses missions dans le bureau du Conseil de Fabrique, 2A rue du Stade.
- Approbation du programme 2024 de l'ONF prévoyant 27.951€ de travaux patrimoniaux et d'exploitation et une recette de vente de bois estimée à 24.500€.
- Un avis favorable est émis sur la composition de la Conférence régionale de gouvernance de la politique de réduction de l'artificialisation des sols telle que proposée par la Région Grand Est.
- Versement d'une subvention de 1.000 € au FCM au titre des interventions effectuées pour les élèves de l'école élémentaire durant l'année.
- Demande de participation au FCM pour achat d'une gazinière soit 565,95 € et au club de pétanque pour l'achat de bancs et matériel électrique soit 5.301€.
- le Conseil retient l'offre de la société ID l'édition pour l'impression de 1 000 exemplaires du livre sur Matzenheim.

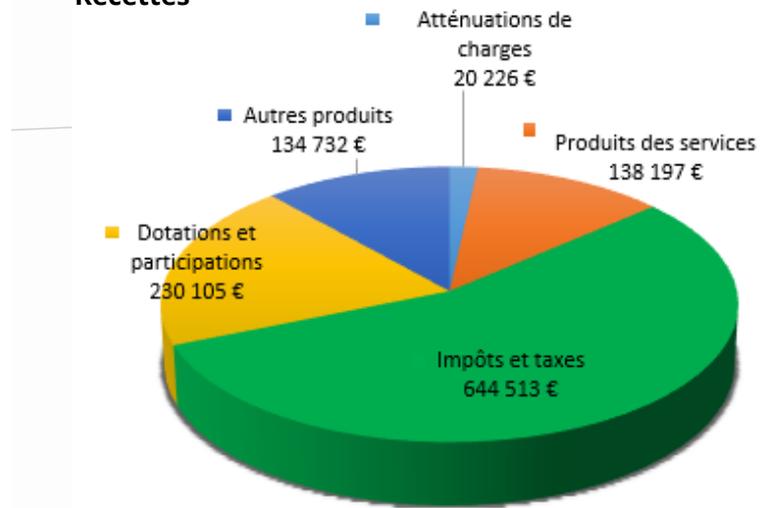
# Finances communales

## Fonctionnement - arrêté des comptes au 31-12-2023

### Dépenses

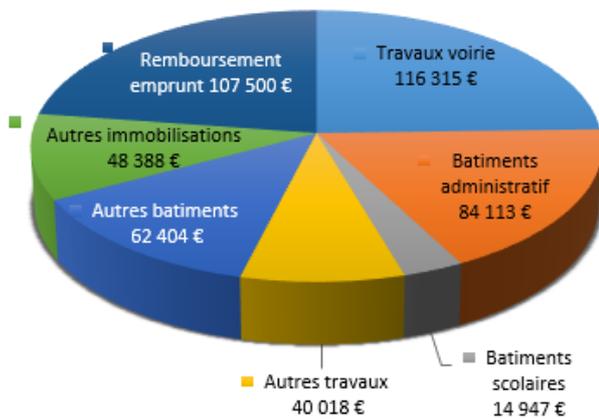


### Recettes

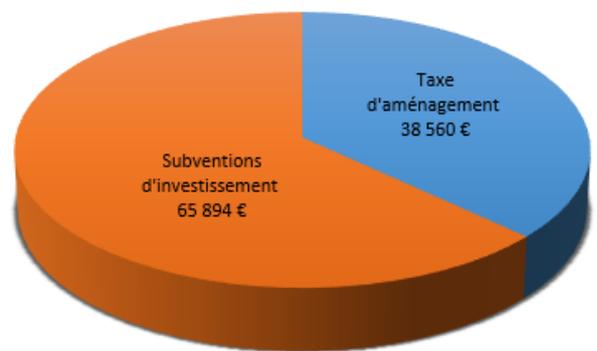


## Investissement - arrêté des comptes au 31-12-2023

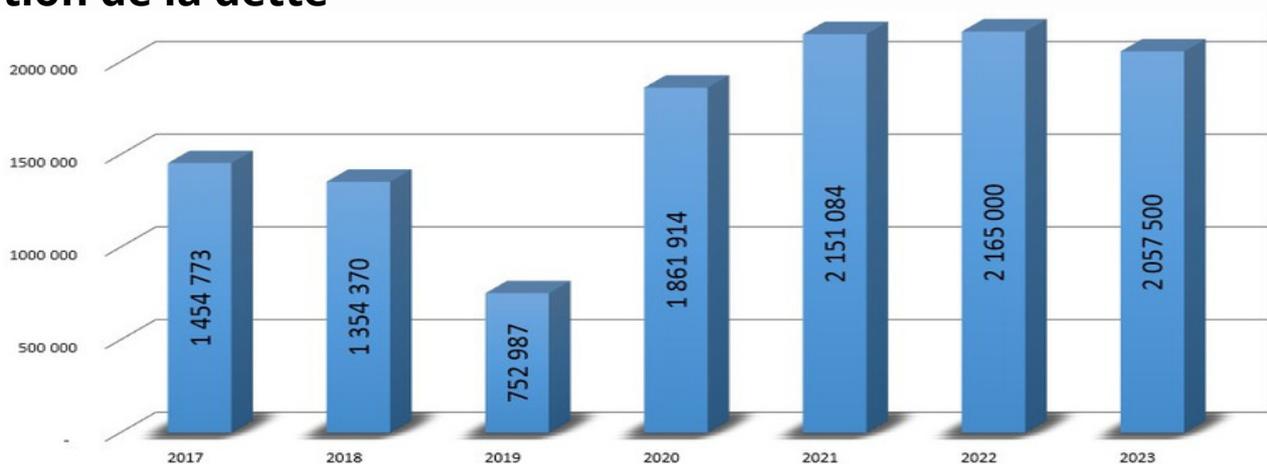
### Dépenses



### Recettes



## Evolution de la dette



# Quelles autorisations, pour quels travaux ?

**DP** : Déclaration Préalable

**PC** : Permis de Construire

## TOIT

Tuiles (réfection de toiture) : **DP**

Auvent, préau

• < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité

• < 20 m<sup>2</sup> : **DP**

• > 20 m<sup>2</sup> : **PC**

Aménagement des combles ou tout autre aménagement en espace d'habitation

• < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité si pas de modification de l'aspect extérieur du bâti

• < 20 m<sup>2</sup> : **DP**

## TERRASSE NON COUVERTE DE PLAIN PIED (BÉTON OU BOIS)

• Sans surélévation ni fondation profonde, quelle que soit la surface : aucune formalité

• Surélevée et/ou avec fondations profondes et/ou < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité

• Surélevée et/ou avec fondations profondes < 20 m<sup>2</sup> : **DP**

• Surélevée et/ou avec fondations profondes > 20 m<sup>2</sup> : **PC**

PANNEAUX SOLAIRES, PARABOLE, VELUX :  
**DP**

FAÇADE, RAVALEMENT : **DP**

CREATION FENÊTRE ET  
CHANGEMENT DE MENUISERIES  
EXTÉRIURES : **DP**

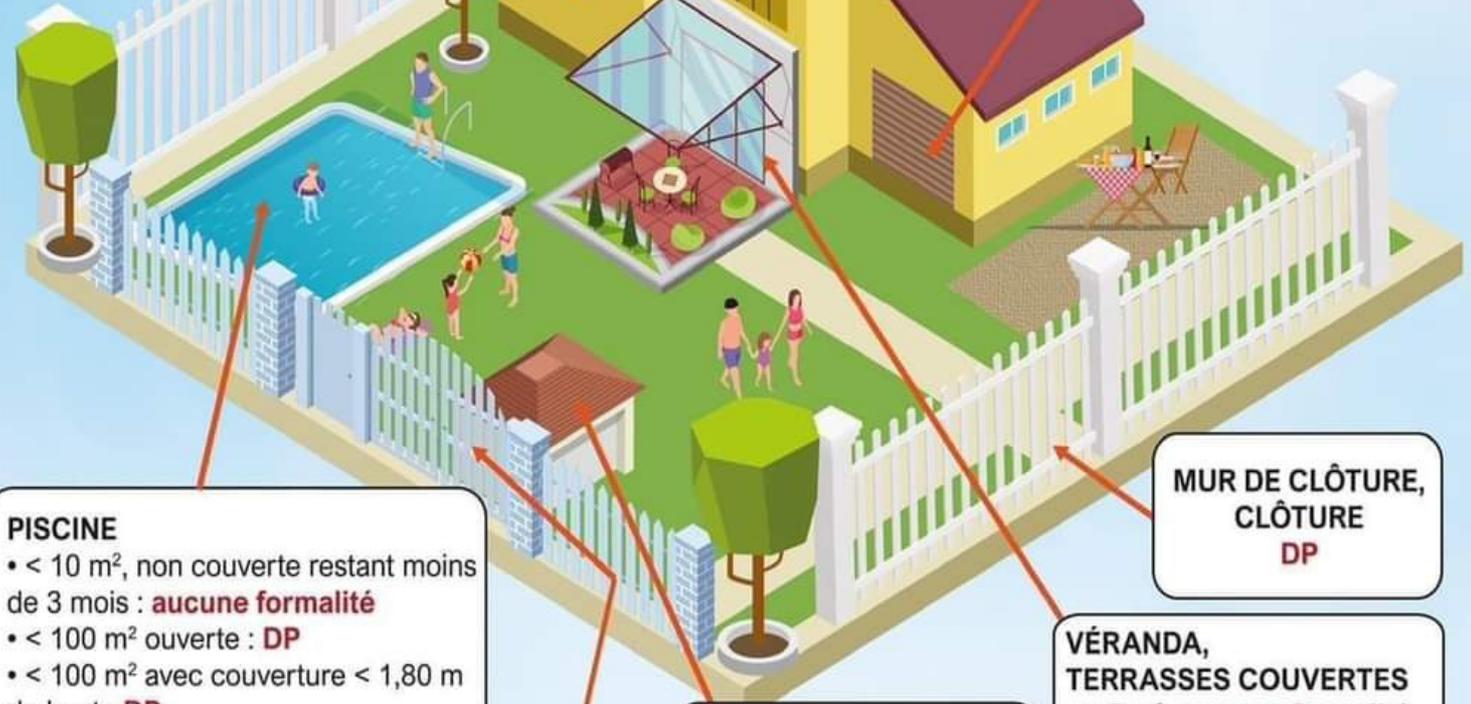
## GARAGE

• < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité

• < 20 m<sup>2</sup> : **DP**

• > 20 m<sup>2</sup> : **PC**

• Transformation de garage en habitat quelle que soit la superficie : **DP**



## PISCINE

• < 10 m<sup>2</sup>, non couverte restant moins de 3 mois : aucune formalité

• < 100 m<sup>2</sup> ouverte : **DP**

• < 100 m<sup>2</sup> avec couverture < 1,80 m de haut : **DP**

• > 100 m<sup>2</sup> et/ou de haut et/ou local technique > 20 m<sup>2</sup> : **PC**

PORTAIL  
**DP**

## CABANE BOIS OU BÉTON

• < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité

• < 20 m<sup>2</sup> : **DP**

• > 20 m<sup>2</sup> : **PC**

MUR DE CLÔTURE,  
CLÔTURE  
**DP**

## VÉRANDA, TERRASSES COUVERTES

• < 5 m<sup>2</sup> : aucune formalité

• < 40 m<sup>2</sup> : **DP**

• > 40 m<sup>2</sup> : **PC**

## DANS LE CADRE D'UN PERMIS DE CONSTRUIRE :

• Pour une construction neuve : vous avez l'obligation de recourir à un architecte si la surface de plancher dépasse 150 m<sup>2</sup>.

• Pour une extension supérieure à 20 m<sup>2</sup> il en est de même, si la surface de plancher ajoutée à celle de l'existant fait dépasser les 150 m<sup>2</sup>.

**Attention** : il existe des cas particuliers où le recours à l'architecte est toujours obligatoire.

# Le personnel communal

L'année 2023 a connu un renouvellement important du personnel communal. Outre le départ en retraite d'Eliane Bailly, Pascal Kinder a quitté la commune pour rejoindre la commune de Rosheim et Paul Perose a rejoint Illkirch-Graffenstaden. Cinq nouveaux embauchés sont venus reconstituer l'équipe du personnel communal.

## Laetitia LEBOEUF

Directrice générale des services



*Je suis originaire d'Uttenheim où j'ai grandi et je m'y suis installée avec ma famille.*

*Après un BEP et un Bac Pro Secrétariat au lycée d'Erstein, j'ai obtenu un BTS Assistante de Direction au lycée Koeberlé de Sélestat.*

*En novembre 2007, j'ai été embauchée à la mairie de Limersheim en tant que secrétaire de Mairie. Ce fut un premier challenge et une très belle expérience pour démarrer dans la vie active. Après 6 ans, j'ai postulé au poste de comptable de la mairie d'Eschau où je suis également restée 6 années : environ 4 ans en comptabilité et 2 ans en tant que gestionnaire de ressources humaines.*

*J'ai quitté Eschau en 2019 pour rejoindre le SMICTOM d'Alsace Centrale toujours pour un poste en ressources humaines.*

*Le manque de diversité dans les tâches, le contact avec les administrés qui me manquaient et le souhait de me rapprocher de mon domicile sont les raisons pour lesquelles j'ai décidé de postuler à l'offre de la commune de Matzenheim en février 2023. Cela fait maintenant presque un an que j'ai intégré la mairie. Je remercie les élus, mes collègues, les membres des associations ainsi que les administrés pour l'accueil qu'ils m'ont réservé. Même si ce n'est pas facile de succéder à une personne qui comptabilise 38 ans d'ancienneté, je suis prête à relever encore une fois le challenge et espère être au service des matzenheimois et matzenheimois le plus longtemps possible.*

## Philippe STRESSER

Responsable du service technique



*Je m'appelle Phillippe Stresser et j'habite à Nordhouse.*

*J'ai 46 ans et Je suis père de 2 filles.*

*J'ai travaillé pendant 22 ans dans la commune d'Eschau au sein du pôle "scolaire/périscolaire" ou j'occupais le poste d'adjoint d'animation, responsable pédagogique d'une équipe de 13 animateurs.*

*J'ai un bac STT Compta/Gestion ainsi que le brevet d'aptitude à la fonction d'animateur.*

*Je pratique à l'occasion de mes loisirs le football en tant que vétéran/super-vétéran à l'AS Erstein.*

*Le poste de la commune de Matzenheim m'a intéressé car je souhaitais donner un autre but à ma carrière professionnelle. J'ai surtout été attiré par la diversité des tâches à réaliser par les agents communaux.*

*Après avoir appris à connaître, depuis septembre 2023, le ban de Matzenheim et ses habitants, je vais m'attacher, avec le soutien des élus, à mettre en place une organisation efficace du travail.*

# au service de la collectivité

## Sébastien OTT

Embauché en juillet 2023 en tant qu'agent communal polyvalent.  
*"Après un parcours dans l'industrie du papier j'avais envie d'une autre expérience professionnelle."*



## Angélique OTT

Embauchée en octobre 2023. En charge de l'entretien des bâtiments communaux et de l'école primaire.



## Laetitia FENDER

Embauchée en octobre 2023. En charge de l'accueil du matin organisé par la commune ainsi que de la distribution du bulletin communal.



## Sylvie VAILLY

ATSEM \* à l'école maternelle depuis janvier 2004.



## Patrick RIEUTORD

Agent communal polyvalent depuis avril 2015 en charge de l'entretien des espaces communaux extérieurs ainsi que des bâtiments communaux.



## Alexia ZWITZER

ATSEM \* à l'école maternelle depuis août 2019.



## Annick GASSER

Chargée de l'accueil en mairie, de la gestion des dossiers d'urbanisme ainsi que de l'état civil depuis octobre 2001.

## Anne-Marie RICONOSCIUTO

En absence longue durée

*\* Agent territorial spécialisé des écoles maternelles) - Le métier d'ATSEM consiste à assister un enseignant pendant le temps scolaire, pour des missions d'accueil, d'accompagnement et de surveillance des élèves, participer aux activités d'éveil proposées par l'enseignant et prendre en charge le nettoyage des locaux servant aux enfants.*

# Bonne retraite Eliane BAILLY

Le 17 juin la commune a organisé une fête de départ à la retraite en l'honneur d'Eliane BAILLY, secrétaire de mairie pendant 38 ans à Matzenheim. Le petite cérémonie qui se voulait amicale et empreinte d'humour a réuni de nombreuses personnes de la commune dans la cour de l'école élémentaire. Eliane était entourée des membres de sa famille et de collègues d'autres mairies du secteur.

## 38 années au service de la Commune !

Arrivée en 1985, après avoir débuté aux services sociaux de la Ville de Mulhouse, Eliane a travaillé avec 4 Maires (René HALM, Claude STOLLER, Michel KOCHER et Laurent JEHL) et de nombreux adjoints et conseillers municipaux. Elle a tissé tant de liens avec les mairies des villages voisins, les administrations, l'intercommunalité et surtout avec beaucoup d'entre vous, avec un sens élevé du service public et une profonde humanité. Elle porte une part d'histoire communale qu'elle a toujours partagée.

Pour son engagement et son dévouement, les habitants de la commune ne peuvent que lui adresser un grand MERCI !



# Archives municipales

Mégane KRAUT, archiviste à la CEA, domiciliée dans la commune, s'attelle bénévolement depuis plusieurs mois à traiter les archives de Matzenheim. Elle est aidée dans cette tâche par Françoise BETZ, conseillère municipale.

Mégane Kraut nous explique :

*Les archives ne se résument pas à de vieux papiers entassés dans une cave, recouverts d'une épaisse couche de poussière et que l'on redécouvre éclairées à la lueur d'une bougie.*

*Bien au contraire, elles sont conservées dans un local qui leur est dédié, en respectant une certaine température et un taux d'humidité relative qui permettent aux documents de traverser les âges.*

*Elles existent dès la création d'un document par une administration, une entreprise, une association ou encore un particulier. En effet, elles peuvent se présenter sous plusieurs supports : le papier, le parchemin, la pellicule ou encore les supports électroniques (cédérom, disquettes, etc.).*

*Les archives produites par la mairie sont des archives publiques, donc imprescriptibles et inaliénables. En d'autres termes, la commune en est propriétaire et les archives ne peuvent être ni cédées ni vendues.*

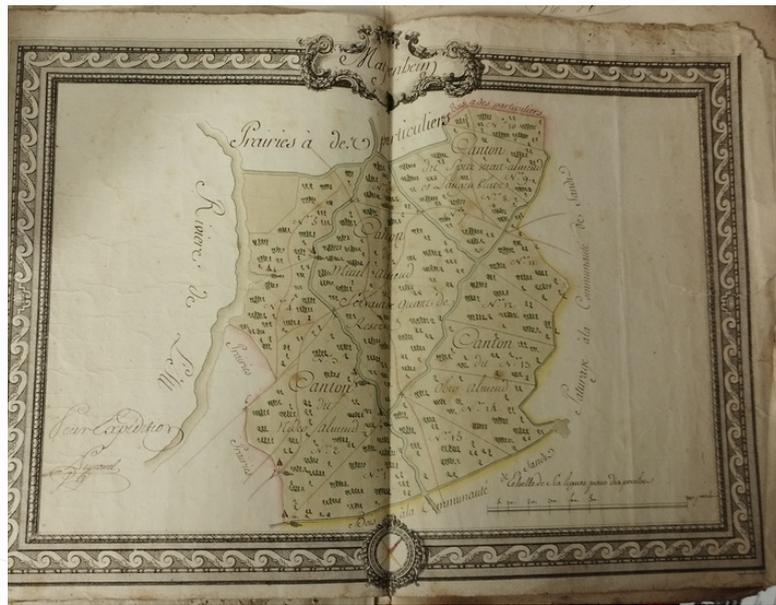
*Le maire est responsable civilement et pénalement du maintien de l'intégrité des archives de la commune. Les frais alloués à la conservation des archives sont des dépenses obligatoires pour la commune.*

*Nous avons pour objectif de classer l'ensemble des archives communales de Matzenheim. Nous ne les traitons pas par typologie documentaire ou par couleur, mais selon un cadre de classement bien spécifique, datant de 1926, et applicable à l'ensemble des communes du territoire français. C'est un plan directeur préétabli qui fixe la répartition des archives entre des thématiques et des sous-thématiques. Ces thématiques sont identifiées par des lettres (A à Z). A titre d'exemple, la lettre M concerne les bâtiments communaux.*

*Ce travail de longue haleine a été entrepris pour faciliter les recherches administratives du personnel communal, mais aussi pour toute personne qui souhaite consulter les archives de Matzenheim. Les archives peuvent avoir une valeur de preuve, et pour certaines, une valeur historique. Certaines personnes viennent aux archives pour retrouver les plans de leur maison ou d'autres encore pour retracer l'histoire de leur famille.*



Françoise BETZ et Mégane KRAUT



# Conseil municipal

## Les élus du mandat 2022/2023

En 2023, les enfants du conseil municipal ont choisi "l'environnement" comme thème de leur mandat, ce qui prouve à quel point la jeunesse est sensibilisée et engagée dans cette voie.

Ils ont également choisi de réfléchir sur "la sécurité routière", car ils ont remarqués de nombreux soucis le long de leurs trajets pour aller à l'école.

La boîte à idées était de retour à l'école primaire, pour interroger leurs camarades de classe sur les sujets qui les intéressent. Lors d'une réunion de leur conseil, ils ont procédé à son dépouillement. Après avoir fait le tri des principales idées, celles-ci ont été présentées au conseil municipal des adultes en présence des enseignants.

Grâce à ces idées, des aménagements ont été réalisés autour du passage piéton devant la boulangerie et des dispositifs d'éclairage clignotants ont été mis en place sur certains passages protégés pour renforcer la sécurité des piétons.

Sur le thème de l'environnement, les enfants, ont participé au nettoyage de printemps "Osterputz", ainsi qu'à l'entretien du sentier pieds-nus.

Ils ont enfin réalisé les questions du jeu de piste tant attendu en fin d'année scolaire par les enfants de l'école élémentaire.

Mais durant l'année écoulée, leur travail s'est surtout concentré sur leur projet phare : les 3 "sentiers du patrimoine" sur le ban de Matzenheim.

Pour cela, ils ont, non seulement, choisi les logos et les couleurs de la signalétique en fonction des parcours mais aussi peint les flèches directionnelles.

Deux cérémonies ont également ponctué cette période, celle du 11 novembre 2022 et du 8 mai 2023, au cours desquelles les enfants ont lu des témoignages de soldats avant de déposer une gerbe au monument aux morts.



*sentiers du patrimoine - confection des panneaux*



*sentiers du patrimoine - installation des panneaux*



*sentiers du patrimoine - inauguration*



# des enfants



dépouillement des bulletins après le vote



Entretien du sentier pieds-nus

## Les élus du mandat 2023/2024

Le 19 octobre 2023, de nouveaux conseillers municipaux enfants ont été élus à l'école élémentaire « Les Tilleuls »

au CM1  
Pierre Gehrard  
Giulia Penaud  
Eline Rapp  
Lyne Schneider

au CM2  
Cassius Dahlem  
Emma Heumann  
Lune Leducq  
Léo Malaise-Violet

Cette nouvelle équipe, très motivée, a commencé son mandat lors de la cérémonie de l'Armistice du 11 novembre au cours de laquelle les enfants ont lu un discours de Martin Luther King, puis déposé une gerbe en compagnie de monsieur le maire.

Cette cérémonie s'est terminée par l'installation officielle de ce nouveau conseil dans la salle d'évolution de l'école primaire.

Le 19 novembre 2023, les enfants des deux conseils municipaux ont inauguré les 3 "sentiers du patrimoine" avec leurs parents et les matzenheimois présents. Hugo et Zoé ont coupé le ruban puis lu à toute l'assemblée la pancarte présente au départ. Puis, accompagné de tous, ils ont, avec leurs camarades, guidé les promeneurs sur le circuit vert.

Bravo à ces jeunes conseillers, qui s'investissent toujours à fond pour leur village.

En route pour de nouvelles aventures en 2024 !



les nouveaux élus du CME

# Ecole Maternelle

## Rétrospective de l'année en photos



Classe de petits-grands

Mme CIMOLAI (incrustation à droite)

et Mmes ZWITZER et VAILLY (ATSEM)

Classe de petits-moyens

Mme CARPANEN (à droite)

et Mmes VAILLY et ZWITZER (ATSEM)





Claudie, ancienne directrice et bénévole de la bibliothèque municipale, vient lire des histoires tous les 15 jours



"sortie nature" dans le village



Sortie à "l'Atelier Terre et Cuir" à la Seigneurie à ANDLAU



Visite au musée WURTH le 7 décembre expo RADICAL sur le thème "les formes géométriques"

**MARIE-PAULE CIMOLAI - DIRECTRICE**

# Ecole Élémentaire

## Retour sur 2023 – janvier à juillet

L'année 2023 a été riche en activités culturelles et artistiques.

Les enfants du CE2-CM1 et du CM1-CM2 ont pu échanger sur le thème des émotions et les exprimer artistiquement après avoir découvert quelques œuvres picturales faisant la part belle au vaste champ des émotions.

Cette année a aussi été placée sous le signe des arts culinaires. Chaque mois, des ateliers cuisine étaient au programme dans la classe du CP-CE1 afin de fêter les anniversaires des enfants. Ces ateliers étaient le prétexte pour faire de la lecture (les recettes), de l'écriture (préparer les listes de course) et des mathématiques (manipuler de l'argent pour payer les courses). Mais c'était également de vrais moments de partage et de plaisir puisqu'en février, les CP-CE1 ont transformé la salle informatique en salon de thé éphémère, afin d'offrir un délicieux goûter à toutes les autres classes.

Retour dans le passé également, au Moyen Age plus précisément, dans le beau château du Haut-Koenigsbourg où les CE2-CM1 et les CP-CE1 ont pu vivre l'expérience d'une visite guidée hors du temps permettant de s'imprégner du quotidien et des particularités de la vie dans un château médiéval. Ils sont également partis en sortie aux Ateliers de la Seigneurie à Andlau. Là-bas, les élèves ont pu découvrir le travail du cuir et de la terre (argile) avec des outils adaptés.

Découverte du cirque pour les classes du CE1-CE2 et du CM1-CM2 avec Jora de Graine de Cirque qui est venue jusqu'à l'école avec sa camionnette remplie à ras-bord. Les enfants ont pratiqué le jonglage, l'équilibre, l'acrobatie, sans oublier le mime et l'art clownesque. Les quatre classes ont terminé l'année par un beau spectacle sur le double thème du cirque et de l'Europe.



## La rentrée de septembre 2023

Pour cette nouvelle année scolaire 2023-2024, 88 élèves sont inscrits à l'école.

Mabbé JALOUX enseigne au CP, Christophe SIVY au CE1-CE2, Jodie RIETSCH et Virginie ALBERT (remplaçante de Justine ALVAREZ) enseignent au CE2-CM1 et Chantal DUFOUR au CM1-CM2.

L'équipe accueille désormais une nouvelle enseignante : Charlène GARCIA qui a en charge l'Unité pédagogique pour élèves allophones arrivants (Upe2a).

Deux auxiliaires de vie scolaire (AESH) complètent l'équipe : Linda et Marjorie.

Les cours de religion sont toujours assurés par Nathalie GARBACIAK et les élèves bénéficient cette année encore de séances d'informatique avec Chrétien et de séances de foot avec Paulo POMMIER et ses coéquipiers du FCM.

Avant les vacances de la Toussaint, tous les élèves de l'école ont participé à la semaine du goût. Pendant une semaine, chaque classe a pu faire un atelier cuisine et offrir le goûter à tous les élèves de l'école.

Les élèves ont également participé au cross de l'école. Les enfants se sont entraînés sans relâche depuis la rentrée. L'équipe enseignante tient à remercier une fois encore l'implication des parents et des proches dans cet événement fédérateur.





## Les projets à venir en 2023-2024

Le chaperon rouge, Hansel et Gretel...

Vous vous rappelez certainement ces histoires qui ont bercé votre prime enfance. Un terrible loup surgit, une horrible sorcière se manifeste mais l'histoire se finit bien. Quel bonheur ! Nous relisons à l'école ces petites histoires qui traversent notre histoire, la grande, celle que les générations se transmettent entre elles. Comme un trésor !

En plus de voyager à travers les contes, les enfants iront tous en voyage scolaire cette année ! Les classes des CP et CE1-CE2 partiront à la Maison de la Nature à Muttersholtz, où les enfants pourront explorer la forêt et chasser le loup (ils seront des chaperons très habiles et futés).

Les classes des CE2-CM1 et CM1-CM2 partiront au centre Bel Air de Quieux-Le-Saulcy, où elles pourront poursuivre le travail sur les contes grâce à la mare où ils rencontreront peut-être le vilain petit canard...

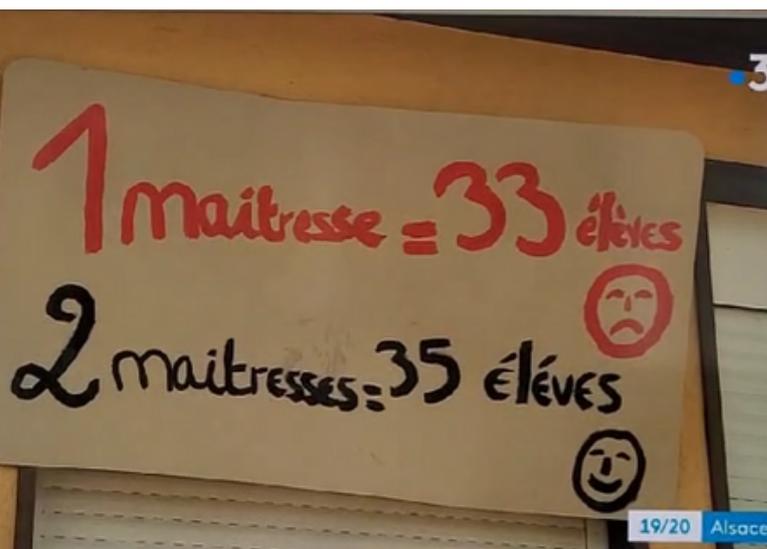
# Mobilisation pour l'école maternelle

La mobilisation a fini par payer !

Il s'en est fallu de peu qu'une classe disparaisse à l'école maternelle, mais c'était sans compter sur la détermination de la mairie et des parents d'élèves qui se sont battus pour que cela ne se produise pas.

Entre mobilisation médiatique, recherche assidue des enfants susceptibles de faire leur première rentrée scolaire à Matzenheim parmi les nouveaux arrivants dans la commune et entretien avec les responsables de l'académie, le bon sens l'a emporté et nous avons eu la chance de voir la seconde classe vouée à la fermeture être finalement réouverte in-extremis lors de la rentrée de septembre.

***Encore merci à tous ceux qui se sont mobilisés pour que notre école maternelle vive et accueille les enfants dans de bonnes conditions !***



# Accueil Péri-scolaire

Pour l'année 2022/2023, nos intentions pédagogiques se sont portées sur un programme d'activité axé sur des activités manuelles et des jeux afin que tous les enfants s'y retrouvent.

Durant cette année, les activités phares chez les élémentaires ont été de l'initiation à différents sports tels que la thèque, la zumba, le basket, le football, le handball etc... ainsi que la réalisation de petits jeux collectifs essentiellement constitués de matériaux de récupération.

Chez les plus petits, l'imaginaire a tenu une place primordiale dans les activités proposées avec un fil conducteur autour « des aventures de Sabrina », qui consistait à vivre des expériences artistiques et d'expression en suivant le personnage de Sabrina dans ses périples à travers les saisons et le monde.

Enfin, un projet en lien avec la journée UNIDAY a été mis en place et les enfants ont réalisé une fresque de sensibilisation aux droits des enfants.

Depuis septembre 2023, nous avons eu le plaisir d'accueillir trois nouveaux animateurs à savoir Séverine JENNY, animatrice diplômée du CAP petite enfance et titulaire du BAFA, Morgan MARISSSEL diplômée d'une licence en arts-plastiques et Yann NEROME diplômé BPJEPS activités pour tous et BAFA.

Nous accueillons une moyenne de 63 enfants sur le temps méridien et une quarantaine d'enfants durant l'accueil du soir.

Pour 2023/2024, enfants et animateurs s'inscriront dans une dynamique de projet à l'année.

Ceux qui le souhaitent s'inscrivent au trimestre dans le projet qui les intéresse avec la possibilité de poursuivre tout au long de l'année. Le choix s'est porté sur les projets suivants ;

- projet anti-gaspillage et gestes d'éco-citoyenneté
- projet découverte des arts du cirque
- projet arts-plastiques et techniques nouvelles
- projet d'initiation à l'alphabet et motricité fine

L'équipe défend le fait que l'enfant puisse se positionner et s'investir sur la continuité d'un projet et qu'il puisse découvrir et apprendre des techniques et des activités différentes de celles pratiquées habituellement.

Nous continuerons à faire du péri-scolaire de Matzenheim, un lieu où les enfants auront plaisir à venir s'amuser et découvrir.

*DIANA SAN JUAN ALAVAREZ - DIRECTRICE*



Diana SAN JUAN ALVAREZ  
Directrice



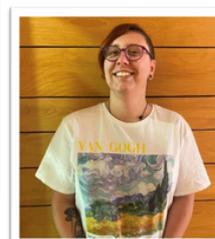
Christine FABING  
Animatrice - 6 ans



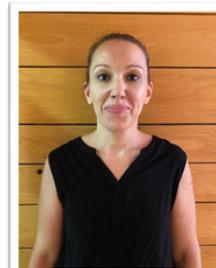
Séverine JENNY  
Animatrice +6 ans



Yann NEROME  
Animateur + 6ans



Morgan MARISSSEL  
Animatrice + 6 ans



Vanessa FLEURY  
Agent de restauration



# Collège



## ***Rien ne vaut son chez soi !***

C'est le leitmotiv qui rythmera toute l'année scolaire à l'Institut Saint Joseph pour que chacun puisse s'épanouir au sein de son école aussi bien qu'on le ferait dans son propre foyer.

Ainsi, les travaux importants réalisés cet été ont permis le ravalement de la façade du bâtiment Salem et aussi d'implanter un jardin pédagogique accompagné d'une réfection de la cour de l'école élémentaire.

Aménager son « chez soi » constitue le premier pas vers le bien-être lui-même indispensable au renforcement des apprentissages.

Les élèves des trois classes de primaire ont d'ailleurs pu revêtir, l'espace d'une matinée, le costume du parfait jardinier pour une séance d'herboristerie grandeur nature. Ce nouvel espace permet de poursuivre deux objectifs : le premier était d'aménager un lieu récréatif dans lequel la pratique du sport devenait évidente avec une piste d'athlétisme, un panier de basket et divers jeux pour renouer avec la tradition d'antan. Le deuxième, d'initier les élèves au respect de leur environnement et d'apprendre les gestes quotidiens pour le préserver.

Au cycle des nouveautés, l'option numérique et Esport a été lancée en classe de 6ème et permet aux élèves sur quatre années de découvrir les métiers liés au numérique et de concevoir un jeu vidéo.

Du scénario au codage et jusqu'à la programmation, les jeunes artistes vont devoir être créatifs et se familiariser avec de nombreux outils informatiques.

Accompagnés par Quentin Naegelen, ancien professionnel du jeu vidéo et directeur de l'Alsace Arena, les « gamers » sont également formés à la pratique du jeu vidéo tout en apprenant à maîtriser le temps de jeu et en étant à l'écoute de son corps



# Saint-Joseph



Au niveau de l'orientation, les élèves de 3<sup>ème</sup> testent cette année une nouvelle plateforme numérique et intuitive, baptisée Impala, pour les aider à trouver leur voie.

Les classes à projet perdurent sur l'ensemble des niveaux et le séjour ski à Courchevel connaît toujours un franc succès auprès des élèves.

Les élèves de CM1 et de CM2 quant à eux, se sont rendus à Verdun afin de travailler sur la première Guerre Mondiale et de faire devoir de mémoire.

Au niveau des sections et options sportives, le football, le basket, le golf, l'équitation et le tennis perdurent et un nouveau partenariat avec l'Aquatic Club d'Erstein a été signé afin d'accueillir les nageurs compétiteurs désireux d'allier leurs études à leur sport passion.

Enfin, à l'occasion des fêtes de Noël, certains élèves de l'internat ont rendu visite aux résidents de la maison de retraite du Clos de l'Ilmmatt à Benfeld afin de remettre des cartes de vœux et transmettre un message de fraternité parce que prendre soin de la maison commune c'est aussi grandir dans le partage et la fraternité.

# A.P.E

En 2023 notre équipe de bénévoles a continué à mener ses traditionnelles actions comme les ventes de miel, fromage et chocolat. Ceci a permis à notre association de participer au financement des différents projets des équipes éducatives des écoles, tels que des sorties scolaires, achats de matériels et spectacles. Nous sommes maintenant bien rodés à cet exercice et ses différents rendez-vous font toujours le bonheur des gourmands.

Les manifestations festives pour les enfants et leurs parents ont été un succès cette année.

Nous avons commencé 2023 par un après-midi jeux, en février, organisé dans la salle bleue de l'école élémentaire. Parents et enfants ont pu se retrouver pour jouer à différents jeux de société et partager un bon goûter.

**En mars** fut organisé le Carnaval, moment très festif ! Une multitude de super héros, princesses, clowns, animaux en tous genre etc... ont défilé en musique le long de la piste cyclable de la zone de loisirs sous une pluie de confettis. S'en est suivi une méga boum et une dégustation d'excellents beignets.

**En avril**, à l'occasion de Pâques, nous avons eu l'idée de proposer un nouvel événement pour les enfants ; une chasse aux œufs. Celle-ci a eu lieu dans le jardin de l'école maternelle. Les plus jeunes ont pu chercher les jolis œufs colorés bien cachés et les plus grands ont dû résoudre plusieurs énigmes avant de recevoir leurs récompenses. Et quelle ne fut pas notre surprise quand le lapin de Pâques en personne est venu nous rendre visite !



# MATZ



*stand pâtisserie à la kermesse*

**En juillet** une seule kermesse pour les deux écoles a été organisée dans la cour de l'école élémentaire. Après le beau spectacle de fin d'année des élèves, les familles ont pu se régaler de bonnes tartes flambées car un food truck était là pour l'occasion. Une buvette était aussi proposée grâce à l'engagement de nos bénévoles et l'aide de parents volontaires ainsi que notre traditionnelle tombola. Les enfants ont pu s'amuser avec des jeux en bois et ils se sont transformés en princesses, super héros ou dinosaures grâce au talent du clown Bigoudi, venu spécialement les maquiller.

**En octobre** ce fut la deuxième édition de notre HALLOWEEN PARTY. Cet après-midi festif a réuni un grand nombre de sorcières, démons, fantômes et monstres pour des ateliers bricolages suivi d'un goûter en musique dans l'école élémentaire, monstrueusement décorée pour l'occasion.

L'assemblée générale de **septembre** a permis de renouveler le bureau et d'accueillir un nouveau membre au sein de l'association.

Fin **décembre**, nous avons offert à chaque enfant des écoles un Manele et une boisson le vendredi avant les vacances de Noël. Pour les élèves de maternelle cela a eu lieu l'après-midi en classe et pour ceux de l'élémentaire un moment convivial a été organisé après l'école. Les enfants ont chanté des chants de Noël puis ils ont pu profiter du goûter et les parents ont pu se réchauffer avec un vin chaud. De jolis moments pour clôturer cette belle année 2023.

L'APE Matz est ouverte à toutes celles et ceux qui souhaitent s'investir pour les plus jeunes et nous aider à organiser nos différentes activités. Si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas à nous contacter, nous serons ravis de vous accueillir.

*Laurine Schwenke - Présidente*



*gouter à l'école maternelle*



photo des habitants de Matzenheim avant le feu d'artifices du 22 septembre 2023





# Plaisir

L'année 2023 pour l'association « Plaisir de lire » qui gère la bibliothèque municipale a été couronnée de succès que ce soit par la fréquentation assidue de ses lecteurs que par la participation importante aux diverses animations proposées.

En janvier 2023, la 4ème "Nuit de la Lecture", manifestation nationale initiée par le Ministère de la Culture, a permis aux habitants de la commune et des environs de devenir un acteur de l'Escape Game sur le thème de la peur, créé par les bénévoles de l'association. La satisfaction générale oblige les organisateurs à plancher de nouveau pour l'édition 2024.

Samedi 4 mars, Marie Seux, artiste en résidence, est venu lire des extraits de plusieurs livres dans le cadre de l'animation « J'ai RV avec ma lectrice », organisée par la Communauté de Communes, destinée à un public adulte.

Pour la 1ère édition de la quinzaine littéraire du réseau des bibliothèques de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein, Matzenheim a accueilli 2 auteures qui concouraient pour le prix "Paragraphe" récompensant une 1ère œuvre littéraire. Ainsi, le vendredi 31 mars, Julia MATERA et Marie MANGEZ sont venues à la rencontre des lecteurs de tous âges du secteur. Après un entretien captivant sur leur vie d'écrivain, elles se sont pliées avec grand plaisir à une séance de dédicaces. Le prix "Paragraphe" sera reconduit en 2024.



# de lire

Le dimanche 11 juin, les lecteurs de tous horizons sont venus faire le plein de nouvelles lectures au TROC LIVRE dont c'était la 5ème édition. Dominique KONANZ, auteur de romans historiques, spécialiste de Napoléon, a honoré de sa présence la manifestation par une séance de dédicaces et des échanges avec les lecteurs sur sa vie d'écrivain. Le soleil, le café, les gâteaux fait maison et surtout l'offre qui s'enrichit grâce à une participation de plus en plus importante du public ont, également, contribué à donner à cette matinée un caractère convivial. Rendez-vous est pris pour la 6ème édition le 9 juin 2024.

Outre les ateliers bricolage à destination des enfants et les lectures de bénévoles pour les enfants de l'école maternelle, la bibliothèque propose, depuis plus de 35 ans, de nombreux ouvrages (livres, magazines, BD, Album, etc) sur un maximum de thèmes. Afin de satisfaire ses lecteurs, les achats réguliers de nouveautés sont complétés par les prêts de documents de la Bibliothèque d'Alsace.

*PASCALE BENCHIMOL - PRÉSIDENTE*

## **Nos horaires & tarifs**

*Hors vacances scolaires :*

*Mardi de 13h45 à 16h30 pour les scolaires et lecteurs*

*Mercredi de 17h à 18h30,*

*Toute l'année : Samedi de 10h à 12h.*

*Tarifs annuels : 12€ la carte familiale, 7€ la carte individuelle, gratuit pour les enfants de moins de 16 ans.*

## **Renseignements :**

*Pascale BENCHIMOL : 03.88.74.32.73 / 06.07.57.42.45*



*prix "Paragraphe"*



*Julia MATERA  
et Marie MANGEZ*



*Troc Livre*



*atelier bricolage*

# Football Club

L'année 2023 fut riche en activités sportives et festives. C'est le 100ème anniversaire de la création du FCM que nous avons fêté les 27 et 28 Mai qui aura marqué les esprits. Une plaquette retraçant l'histoire du club à notamment été publiée à l'occasion. Un week-end que nous avons souhaité placé sous le signe de la convivialité. Au programme, des rencontres sportives avec nos licenciés ou les anciennes gloires, match des féminines qui a abouti par la création d'une section foot loisir, parcours de footgolf. Des structures gonflables ont également été mises à disposition sur le week-end. La cérémonie officielle a permis d'honorer la mémoire de tous ceux qui ont œuvré au bon fonctionnement et à la pérennité de l'association. Le District d'Alsace a profité de l'occasion pour distinguer les dirigeants et joueurs méritants dont Denis JEHL qui a reçu la médaille d'or pour plus de 40 ans de service rendus au football et exclusivement au FC Matzenheim.



Le comité



Denis JEHL

## Sur le plan sportif

La descente d'une division pour notre équipe fanion n'a pas eu de conséquence sur l'équilibre du club mais a permis de retravailler et consolider les fondations de notre projet sportif sur les années à venir. Sous la houlette de Thomas Bentz et Paulo Pommier, notre équipe 1 est repartie de l'avant et a réalisé une première partie de saison 2023 / 2024 prometteuse : 6 victoires / 1 défaite en championnat.

Derrière, c'est l'ensemble du club qui continue sa marche en avant. Retour d'une équipe vétérans, les équipes séniors 2 et 3 qui accèdent en phase « accession » pour le cycle retour sont un ensemble de facteurs qui promettent un printemps à enjeu sur les rives du Panama.

Le FCM attache également une importance à sa section des jeunes qui compte pas moins de 150 licenciés encadrés par une équipe d'éducateurs diplômés. Côté résultat on peut citer pour cette année 2023 la performance de nos U15 (Champion de District 2 et Vice-Champion d'Alsace de la catégorie). Mais également la belle saison de l'ensemble des 24 équipes qui portent fièrement nos couleurs et celle de l'entente EMR (Entente Matzenheim Rossfeld).

La structure du club ainsi que l'entente avec le FC Rossfeld à partir des U10 permet aujourd'hui à l'ensemble de nos licenciés de 4 à 18 ans de pratiquer dans de bonnes conditions et d'être encadrés par une équipe éducative formée et présente au quotidien !

Deux nouvelles sections ont vu le jour en 2023, le baby foot qui se déroule les mercredis de 10h30 à 11h30 à la salle multifonction de Sand et le foot loisir féminin qui propose des séances d'entraînement les vendredis soir.



# Matzenheim



équipe séniors



équipe féminine



équipe féminine

## Formation des éducateurs

Cette saison 2022-2023 était également l'occasion pour certains de nos éducateurs de se former au rôle d'éducateur et d'entraîneur de football.

Le club félicite Lilian FAGOT (Educateur U18 la saison dernière), et Lucas BIANCHI (Educateur U15) pour l'obtention de leur Brevet de Moniteur de Football.

Pour la saison 2023 / 2024 c'est Lucas JAGGI 20 ans, domicilié à Matzenheim, éducateur U18 et joueur Sénior du club qui suit la formation du BMF en apprentissage au sein du FCM. Le club lui souhaite toute la réussite possible !



Lucas Jaggi



Lucas Bianchi



Lilian Fagot

## Les manifestations sportives

Comme chaque année, le FC Matzenheim donne plusieurs rendez-vous incontournables pour les jeunes licenciés.

L'édition 2023 du stage de foot a de nouveau battu tous les records avec 130 participants sur une semaine pendant les vacances scolaires d'avril ! En plus de l'activité footballistique omniprésente au quotidien, les jeunes stagiaires bénéficient d'interventions éducatives sur différents thèmes, ainsi que d'une activité extra-sportive le mercredi.

Nouveauté en 2023, un deuxième stage à destination des enfants de 9 à 14 ans a eu lieu fin août. Un succès également pour cette première qui sera sûrement reconduite en 2024 sous une forme adaptée.

Troisième gros rendez-vous sportif pour nos jeunes, la traditionnel Matz'Cup (tournoi U9 - U11 - U13) qui a rassemblé cette année 35 équipes de toute l'Alsace ainsi qu'une équipe allemande de LAHR qui a d'ailleurs bien représenté nos voisins d'outre Rhin en remportant la compétition U9.

Beaucoup de participants et d'accompagnateurs chaque année pour cet événement qui lance parfaitement la saison sportive fin août - début septembre.

## Les manifestations extra-sportives

Le loto du 28 janvier 2023 a affiché complet. La météo n'a malheureusement pas été au rendez-vous lors du marché aux puces mais nul doute que les conditions seront favorables pour l'édition de ce printemps. La nouveauté 2024 sera organisée le premier week-end du mois de Juillet en partenariat avec les brasseurs locaux.

## Calendrier des manifestations 2024

- 17 février : LOTO
- 14 Avril : MARCHÉ AUX PUCES
- 29 Avril au 03 Mai : STAGE DE FOOT
- 6-7 juillet : BALADE GOURMANDE
- 19 au 23 août : STAGE DE FOOT D'ÉTÉ
- 31 Août : MATZ'CUP

## Pour rester informé ou nous contacter

- Paulo POMMIER, Responsable des jeunes :  
Tél. 06 49 64 11 41 / E-mail : paulo030596@gmail.com
- Sébastien WURRY, Président :  
Tél : 06 61 40 08 67 / E-mail : presi-fcm@hotmail.fr
- Club house :  
Tél : 03 88 74 10 19 / E-mail : fcmatz67@gmail.com
- Profil Facebook / Instagram : FC MATZENHEIM

# Amicale des Donneurs de sang



Le don de sang est un acte...

**Bénévole** - Le don de sang ne peut donner lieu à aucune contrepartie financière ou matérielle.

**Responsable** - Le donneur s'engage strictement à ne dissimuler aucun élément susceptible de nuire à la santé du receveur.

**Anonyme** - Le donneur de sang ne peut en aucun cas connaître l'identité du receveur ni le receveur l'identité du donneur.

**Volontaire** - Le don de sang relève de la seule volonté du donneur et ne peut obéir à aucune obligation morale, affective ou financière.

**Sans profit** - Les produits sanguins ne pouvant être source de profit, aucune rémunération ne peut être perçue par le donneur.

**1 MILLION DE PATIENTS** sont soignés chaque année grâce au don du sang. A l'heure actuelle, rien ne remplace le sang.

Qu'ils soient distribués sous forme de transfusion ou sous forme de médicaments, les produits sanguins issus du don de sang sauvent des vies !

Notez les dates des prochains dons à Matzenheim

- Mercredi 14 février 2024
- Mercredi 10 avril 2024
- Mercredi 12 juin 2024
- Mercredi 28 août 2024
- Mercredi 30 octobre 2024

**N'hésitez pas à nous rejoindre ...**

Le 12 mars nous avons organisé une Paëlla et nous tenions à remercier toutes les personnes qui ont participé à cet évènement.

Grâce à vous, l'amicale pourra continuer à concocter d'excellents repas lors des dons du sang.

*JÉRÔME OBERLE - PRÉSIDENT*



Préparation des repas par les bénévoles



# Pétanque Club



En 2023, la météo a été plus propice que l'année précédente et nous avons pu organiser 4 beaux tournois qui ont rencontré un grand succès au point que nous avons dû refuser entre 20 et 35 équipes.

De nombreux Matzenheimois sont venus participer aux jeux et d'autres plus simplement pour passer un bon moment et déguster un excellent couscous au mois de juin ou une paëlla au mois d'août, préparé par Dominique Jung.

Un grand merci à tous les membres et au comité pour leur présence et leur aide aux événements que nous avons organisé car sans eux nous ne pourrions pas organiser autant de manifestations.

Le club compte cette année 50 membres. Nous relançons un appel à nous rejoindre aux habitants du village, petits et grands, qui souhaitent pratiquer la pétanque dans une bonne ambiance et partager des moments de convivialité.

La carte d'adhésion au club sera disponible auprès des membres du Comité au prix de 20€ à partir du mois de mars 2024.

Les entraînements ont lieu le mardi et le jeudi de 19h15 à 22h30 du 1er mars au 31 octobre.

THOMAS MILLY - PRÉSIDENT  
PETANQUEMATZENHEIM@YAHOO.COM



# Evasion



Une nouvelle année riche en activités vient encore de s'écouler.

Pour la saison 2022/2023, plus d'une centaine de participantes réparties en 8 groupes se sont fait plaisir tout au long de l'année en apprenant des chorégraphies rythmées.

Comme il est de tradition, elles ont pu présenter le résultat de travail à leur famille et amis lors du gala de clôture de l'année qui s'est déroulé en juin dans la salle de gymnastique d'Erstein.

La saison 2023/2024 qui a débuté en septembre a connu une forte croissance des effectifs puisque 130 enfants, ados et adultes ont rejoint l'association.

Par ailleurs, un nouveau groupe a vu le jour courant octobre sous l'impulsion de Christiane BEYHURST. En effet, faute de trouver une activité adaptée à ses souhaits et plutôt que de faire de la gymnastique d'entretien seule, elle a préféré organiser des séances pour partager des moments conviviaux avec d'autres personnes. C'est ainsi qu'une vingtaine de volontaires la rejoignent chaque jeudi matin de 9h00 à 10h00.

*PHILIPPE BENOIT - PRÉSIDENT*



# Sapeurs-Pompiers

Deux manifestations particulières ont eu lieu cette année à Matzenheim.

Le 02 juin s'est déroulée la **passation de commandement** entre **Christian GASSER** et **Steve ECK** en présence d'une importante délégation de sapeurs-pompiers et de personnalités du monde politique.

Après la prise de fonction et les traditionnels discours, un vin d'honneur a rassemblé toutes les personnes présentes dans la cour de l'école primaire à l'invitation de la municipalité.



passation de commandement



passation de commandement

Le 02 décembre s'est déroulée une cérémonie regroupant les pompiers de l'unité territoriale, suivie d'un office religieux à l'occasion de la **Ste Barbe** patronne des sapeurs-pompiers.



passation de commandement



Ste Barbe



passation de commandement



Ste Barbe

# Section locale



Cette première année de commandement de la section a permis de prendre la mesure de la fonction et de poser les premières pierres qui permettront de relever les défis à venir. Pérennisation de la section, adaptation au nouveau schéma départemental d'analyse et de couverture des risques (SDACR) ainsi qu'au nouveau règlement opérationnel (RO) qui en découle, les challenges ne manquent pas.

C'est pourquoi une campagne de recrutement a été menée pour compenser les départs de la section. Un nouvel organigramme basé, à l'instar du premier mis en place, sur la responsabilisation et la participation de chacun verra également le jour.

L'effectif la section compte 9 sapeurs-pompiers dont 2 sous-officiers et 7 hommes du rang.

La section s'est étoffée de 3 nouveaux sapeurs -pompiers en 2023 :

- le Caporal-chef Yann Kientz par voie de mutation en provenance de Dambach-la-ville (Section du Bernstein)
- la Sapeure de 2ème classe Ilena Wianni par voie de recrutement
- la Sapeure de 2ème classe Amandine Walter par voie de recrutement.

L'Ajudent-chef Francis Vailly a pris sa retraite volontaire le 31/12/2023.

Concernant les statistiques, la section a réalisé 20 départs interventions en 2023 dont 17 secours à personne, 1 incendie, 1 secours routier, 1 intervention diverse

*Si vous souhaitez vous mettre au service de la population, réaliser un engagement civique, vous engager dans une aventure mêlant action, don de soi et aide à autrui, n'hésitez pas à vous connecter sur le site du SIS67 ( <https://www.sis67.alsace/fr> ) et à remplir le formulaire en cliquant sur « Volontariat - formulaire de prise de contact » en bas de la page web.*

## Promotions et formations

L'adjudant-chef Francis Vailly a été promu au grade de lieutenant honoraire.

Le sergent Steve Eck a été promu au grade de lieutenant de 1ère classe (sous son statut Professionnel).

Le sergent Steve Eck a été promu au grade de sergent-chef (sous son statut Volontaire)

Le sergent-chef Steve Eck a validé la formation d'agent de prévision.

Le sapeur de 2ème classe Alexandre Steiner a été promu sapeur de 1ère classe.

Le sapeur de 1ère classe Alexandre Steiner a validé la formation d'équipier en secours routiers.

Les lieutenants honoraires Christian Gasser et Francis Vailly ont tous deux été récipiendaires de la médaille d'or pour 25 ans de services associatifs au sein de l'Amicale.

**STEVE ECK - CHEF DE CORPS**



# Section locale



## Bonne retraite Francis VAILLY !

Comme évoqué en amont dans cet article, Francis Vailly a mis un terme à son engagement de sapeur-pompier-volontaire et rejoint les vétérans.

Aussi je tenais à le remercier chaleureusement pour ses 24 années au service de la population de Matzenheim ainsi que pour son implication au sein de l'unité territoriale de Benfeld en tant qu'instructeur/formateur et de président au sein de l'amicale de la section, fonction qu'il a souhaité continuer d'exercer.

Sapeur-pompier professionnel à la Communauté Urbaine de Strasbourg depuis 1985. C'est le 1er juin 1999 que Francis Vailly décide de prendre, comme de nombreux professionnels, un double engagement afin d'épauler ses collègues volontaires de ce qui était alors le corps communal de Matzenheim.

Le Lieutenant Claude Drenntel était alors le chef du corps communal. Francis a rapidement trouvé sa place en faisant profiter, durant de nombreuses années, de son expertise, de son savoir-faire et de son expérience issue du monde professionnel.

Il est successivement nommé Sergent, Sergent-Chef, Adjudant et Adjudant-chef (promotions issues du monde professionnel soumises à concours, respects des quotas RH et évaluations de la valeur professionnelle).

Il est promu Lieutenant Honoraire le 1er janvier 2024.

Entre quelques formations et diverses interventions, il a également participé activement à la construction de l'actuelle caserne qui fut inaugurée en 2002.

En 24 ans de service, il a connu multiples réformes dont la fameuse départementalisation en 2007. Il a su s'imposer et mener à bien ses différentes missions.

Il décide de mettre un terme à son engagement au 31/12/2023.

*STEVE ECK - CHEF DE CORPS*



2004 - une partie de la section locale



2006 - photo de la section locale

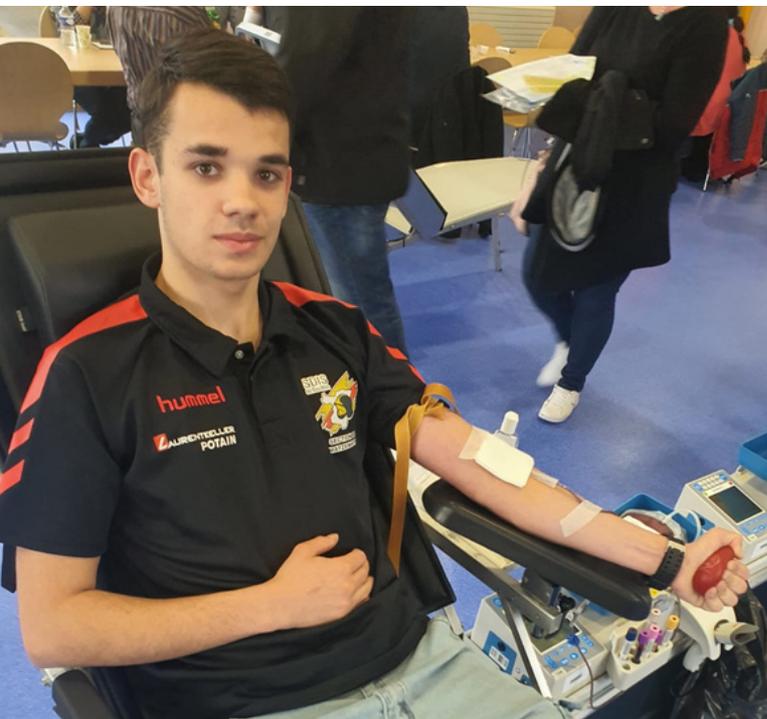


2018 - remise de coupe-vents à l'amicale



2019 - vente des calendriers

# Amicale des Sapeurs-Pompiers



Les pompiers de l'amicale participent au don du sang à Matzenheim



Sortie de Noël au Royal Palace de Kirwiller pour les enfants des membres de l'amicale

L'année 2023 vient juste de tourner la page, alors je vous souhaite à toutes et à tous de passer une très belle année 2024, Que cette année vous apporte toutes vos espérances et une très bonne santé.

J'en profite pour vous remercier de votre soutien lors de du passage de présentation de nos calendriers, ou lors de nos diverses manifestations.

Un très grand MERCI également à nos anciens qui restent des éléments très actifs dans notre Amicale.

L'année 2023 fût marquée par la présence de nos membres pour la première fois aux dons du sang organisés dans notre village. Cette participation me tenait à cœur pour offrir notre sang aux personnes dans le besoin ou en situation d'urgence. Cette opération sera reconduite bien entendu par ceux qui désirent y participer.

Concernant notre marché aux puces, il a été réalisé avec professionnalisme pour assurer le meilleur accueil à nos visiteurs. L'organisation de cet événement est une charge de travail conséquente et j'en profite pour remercier tous les amicalistes pour leur participation active.

Concernant le Comité il a été renouvelé suite à l'assemblée générale et le bureau est composé comme suit :

*Président : Francis VAILLY*  
*Vice Président : Sébastien JACOB*  
*Trésorier : Christian GASSER*  
*Secrétaire : Alexandre STEINER*

J'en profite pour vous annoncer que ce sera la dernière fois que je présiderai le comité.

Cet année a connu également le départ à la retraite de Christian GASSER et de moi-même (Francis VAILLY) de la section et du monde opérationnel. Après respectivement 25 et 48 ans de bons et loyaux services en qualité de sapeur-pompier il est temps pour nous de mettre un terme à nos engagements. Un très grand merci à l'Amicale pour notre cadeau de départ.

# AAPPMA



Cette année 6 manifestations ont été proposées :

- L'enduro 48h carpe en mai
- Concours inter-sociétés à la truite en juin
- La pêche des jeunes en juin
- Une pêche aux coups tout poissons en juin
- L'enduro 48h carpe en septembre
- L'enduro 48h carpe en octobre, en faveur de l'association « Semeurs d'étoiles » qui clôture ainsi les manifestations 2023.

En février 2 journées travaux ont été organisées : débroussaillage des abords des 3 étangs, coupe d'arbres morts, consolidations de berges de la gravière ainsi qu'un gros coup de peinture dans les WC.

Une grande satisfaction vient du nombre de jeunes qui passent une partie de leurs loisirs au bord des étangs pour pêcher carpes, tanches ou gardons.

Cette année s'achève positivement et le comité pense déjà aux manifestations 2024, la première étant l'enduro 48h carpe les 17, 18, 19 mai 2024.

*ERIC BOSCHENRIETHER - PRÉSIDENT*

**Pour plus d'info**

Facebook : [aappma matzenheim](#) ou [aappmamatzenheim@yahoo.fr](mailto:aappmamatzenheim@yahoo.fr)



# Noël Solidaire



© Riedman Photographies

Le Marché de Noël 2023 fut cette année encore une belle réussite et a été toujours autant apprécié pour la qualité de nos exposants.

Les visiteurs ont également pu profiter de nos concerts gratuits avec l'Harmonie Municipale d'Erstein le samedi et le Chœur de filles du Collège Jean XXIII le dimanche à l'église où se tenait parallèlement une exposition de photos de l'association Vozama.

Les enfants des écoles nous ont interprété un petit concert le dimanche matin. Les plus grands ont également interprété la traditionnelle pièce de théâtre le samedi et le dimanche après-midi.

Le dimanche midi, les sangliers à la broche préparés par nos chasseurs ont eu un franc succès.

Les nouveautés cette année :

- Plusieurs personnes souhaitant aider mais ne le pouvant pas pour différentes raisons, nous avons lancé un appel à l'artisanat 100% matzenheimois et nous avons été surpris du talent et de la créativité de nos artistes qui ont réalisé de magnifiques créations de couture, de tricot, de crochet, de peinture ou de bricolage.
- Un concours du plus bel emplacement exposant qui a été décerné à l'association Wiosna (artisanat polonais) qui s'est vu offrir son emplacement pour le prochain Marché de Noël.
- Une exposition sur l'histoire de la couronne de l'Avent. Ce sont deux Matzenheimois qui ont remporté le concours de la couronne de l'Avent. Le prix de la plus écoresponsable, a été décerné à Léa Kiné et celui de la couronne la plus originale a été décerné Francis Schmitt.



© Riedman Photographies



chalet récompensé - association Wiosna



© Riedman Photographies



© Riedman Photographies

# à Matzenheim



Choeur de filles collège Jean XXIII



© Riedman Photographies



Schmitt Francis



Lea Kiemé

Gardant toujours à l'esprit le message initial de solidarité et de partage qui a animé tant de bénévoles depuis la 1<sup>ère</sup> édition, chacun a donné de son temps et le meilleur de lui-même pour que ce marché soit une réussite. Aussi, soyez tous remerciés pour cette belle et généreuse implication.

Mais pour que cela continue et que la magie de Noël opère encore à Matzenheim au cours du deuxième week-end de l'Avent, il faut des bénévoles.

Nous lançons donc un appel à toute bonne volonté.

Quel plaisir, en effet, d'agir dans la joie et la fraternité afin de permettre à l'association VOZAMA de redonner le sourire aux enfants et l'espoir aux parents de Madagascar par des actions concrètes et diverses telles que dons alimentaires, éducation, reboisement, construction d'adductions d'eau, etc...

Cette année, le Comité de Noël Solidaire a décidé de reverser la somme de 4500 € à l'association VOZAMA.

NATHALIE SCHNEPF - PRÉSIDENTE

45

## Au revoir Frère Claude !

C'est avec beaucoup de peine que les membres de Noël Solidaire et ses nombreux amis à Matzenheim ont appris le décès de **Frère Claude FRITZ**, mort subitement le 28 août à Fianarantsoa (Madagascar) à l'âge de 83 ans.

C'est sur « l'Ile rouge » dont la terre lui collait aux sandales, comme il disait, que le religieux repose désormais, près de sa « marmaille » pour laquelle il a tant donné.

**Natif de Bernardswiller** il était entré chez les Frères de Matzenheim en 1959 et, après quelques années d'enseignement au collège, avait rejoint Madagascar, ce pays qu'il n'a plus quitté, si ce n'est pour se soigner et visiter les nombreux partenaires et soutiens de l'association humanitaire VOZAMA en Europe.



**VOZAMA** fondé en 1996 par le Père BOLTZ a pris une autre dimension sous l'impulsion du Frère Claude, qui en est devenu directeur en 2000, lorsqu'il a pris sa retraite de directeur du collège des Frères dans la seconde ville du pays : près de **10.000 enfants sont préscolarisés** par VOZAMA chaque année, et l'association gère de nombreux projets de santé publique, d'adduction d'eau et de reboisement...

Fidèle à sa région natale et soucieux de maintenir des liens avec le plus grand nombre, il a fait participer au développement de son œuvre toutes celles et ceux qui s'intéressaient à l'alphabétisation des enfants de brousse sur les hauts plateaux malgaches.

Depuis de nombreuses années, **Noël Solidaire soutient VOZAMA** dans ses nombreuses actions en faveur des enfants malgaches. Les membres ont eu le plaisir de recevoir plusieurs fois le Frère Claude lors des assemblées générales. A chaque fois, son humour, son charisme et sa passion faisaient leur effet, motivant les bénévoles à poursuivre le partenariat, forts aussi de l'efficace travail à leurs côtés des membres de VOZAMA France, relais local de l'association malgache.

Le Frère Claude nous laisse un témoignage rayonnant d'humanité, de solidarité et d'espérance.

A son exemple, nous voulons poursuivre dans cette voie d'une grande générosité envers tous les enfants dans le besoin, avec toutes bonnes volontés !

# Comité des

Le comité des fêtes à une fois de plus organisé les traditionnelles manifestations du village.

En voici un résumé en images.

**Vente de fleurs du mois de mai** - préparation des commandes : 3032 plants dont 696 de légumes à répartir entre 106 clients.



**Fête Nationale du 14 juillet** - forte participation cette année. On s'active dans la bonne humeur au niveau des différents stands.



# Fêtes



**Auto-Moto Retro** - une organisation rodée au fil des ans - les membres du Comité de Fêtes devant le camion buvette



# 1er prix

Mardi 1er août, le palmarès 2023 des Villes et Villages fleuris d'Alsace a été dévoilé. La commune a obtenu le **premier prix de la créativité** grâce aux décorations et aménagements réalisés par le club décoration sur le thème "Avez-vous du pot?".

Un grand BRAVO !

L'atelier-déco, composé de 12 bénévoles, a remporté un vif succès l'été dernier avec ses réalisations sur la thématique "du pot". Ainsi, **750 pots ont été recyclés** en personnages, animaux, objets ou abreuvoirs pour oiseaux qui ont été installés à divers endroits de la commune.

Par ailleurs, deux séries de totems ont été fabriqués avec de petits pots en plastique : l'une plutôt thématique avec des personnages de BD, des oiseaux, des chats, des plumes d'oiseaux etc... la seconde avec des rébus dont les solutions contenaient le son "pot", ces solutions étant aussi celles de la grille de mots croisés créée pour l'occasion : les rébus aidaient à trouver les mots croisés et vice versa.

Le comité régional du tourisme, Alsace Destination Tourisme, a d'ailleurs attribué le **premier prix** de la créativité en Alsace à la commune pour cette réalisation lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le mardi 6 janvier 2024 à Dambach.

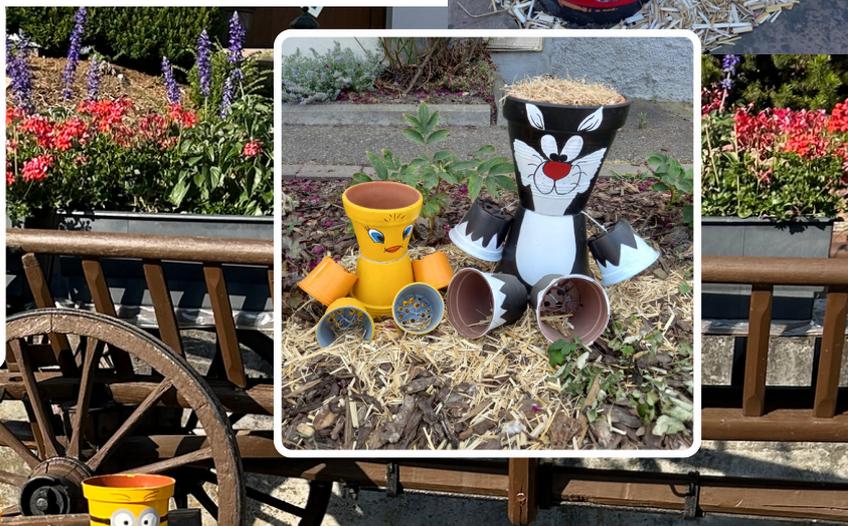
Le second recyclage a eu lieu sous la forme d'une vente de ces réalisations, à la fin de l'été, aux amateurs de décorations de jardin. Le produit de la vente a permis d'abonder la caisse d'actions sociales de la commune.

En prévision de la déco 2024 les bénévoles créent actuellement des dizaines d'épouvantails avec les habits et accessoires offerts par les habitants de la commune.

CHANTAL BAUMERT



# de la créativité



# Concours de fleurissement

## Palmares 2023



**SCHERER Albert** - 24 rue Chanoine Mertian

**OBERLE Patrick** - 3 rue d'Erstein



**MULLER André** - 9 rue de Heussern

**LE MOAL Jean-Pierre** - 2 rue du Ried



**MURA Rémy** - 19 rue de l'Ill

**GREVISSE Evelyne** - 2 rue des Colchiques



**ARNOLD Didier** - 20 rue de l'Ill

**STAHL Pierrette** - 11 impasse des Pêcheurs

**RIEG Bernard** - 20a rue de Sand



**VALZER Jean-Noël** - 18 rue Frédéric Mistral

**BEYHURST Christiane** - 2 rue d'Erstein



**SCHNEPP Jean Claude** - 6 hameau de Werde

**PETON Yvon** - 3 rue de la Valériane

**MONTIGEL Guy** - 1 rue de la Valériane



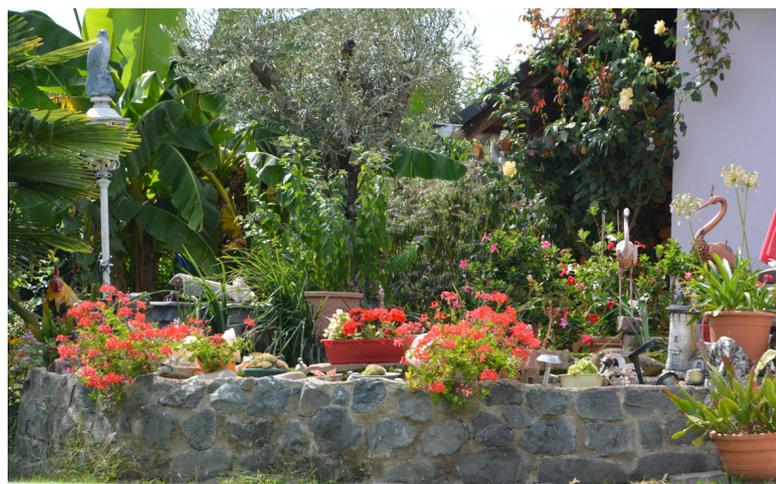
**GROSS Violette** - 3 rue du Stade

**MICHOT Bernard** - 5 impasse des Pêcheurs

**SOS Jeanne-Marie** - 10 rue Frédéric Mistral

**BUR Paul** - 17 rue de l'Ill

**Bravo aux 18 lauréats** sur les 37 maisons sélectionnées et **merci à tous les participants et à tous ceux qui prennent le temps de fleurir leur environnement** afin d'embellir le cadre de vie !



# Clubs de Loisirs



## Atelier Tricot/Couture

L'atelier tricot et couture a participé une nouvelle fois au challenge **MON BONNET ROSE** pour l'année 2023.

Environ 500 t-shirts ont été généreusement offerts par les habitants de la commune, une association de gym d'Erstein et des proches et connaissances de notre groupe.

Durant le mois d'octobre nous nous sommes réunies tous les jeudis après-midi dans la salle BONN pour trier puis découper les t-shirts et enfin confectionner les bonnets.

Des coussins du cœur ont aussi été réalisés. Le coussin du cœur, placé sous le bras, est destiné à soulager les douleurs post-cancer du sein en diminuant les tensions dues à la chirurgie.

Neuf personnes ont participé, dont 5 couturières et 293 bonnets ont pu être confectionnés. Ils ont été remis le 30 novembre 2023 à Mme BAUMANN représentante de l'association **"Vivre comme avant"**.

Au niveau national 39.300 bonnets ont été collectés dans le cadre du challenge 2023 et des milliers d'autres ont aussi été distribués directement auprès des centres de soins.

### Une belle action de solidarité !

Notre groupe a également offert à l'association Noël Solidaire des pâtisseries, des couronnes de l'Avent ainsi que diverses réalisations confectionnées par nos membres à l'occasion de l'action **"fait à Matzenheim"** lors du marché de Noël.

*CHRISTINE PIAT*



### Le club "Jeux de société"

Les séances se déroulent le mardi tous les 15 jours de 14 h 00 à 17 h 00 salle Bonn.

Vous pouvez contacter **Marlène FRENOT** au 03.88.74.25.28



### Le club de Scrabble

Rendez-vous tous les vendredis de 14 h 00 à 16 h 00. Il suffit de frapper à la porte pour vous joindre au groupe qui vous accueillera avec grand plaisir.



# Vie Paroissiale

Cette année, notre Eglise a été, elle aussi, marquée par la sobriété suite aux différents soubresauts de notre monde.

Malgré une célébration chaleureuse dès le 1er janvier, les célébrations ont d'abord été limitées en hiver pour faire des économies de chauffage et d'électricité selon la volonté de notre Conseil de Fabrique, puis de nouveau, au printemps, afin de permettre au père Folhasse et au père Jean-Marie, de profiter de leur période de convalescence, suite à leurs interventions chirurgicales.

Quelques temps forts de ce printemps resteront en mémoire cependant, comme le « Chemin de Croix » animé par la Chorale Saint Materne et les confirmands qui, dorénavant chaque année, nous font l'honneur de leur présence, le mariage de Mégane et Mathias, à qui nous souhaitons le meilleur pour l'avenir, et la fête paroissiale qui a fait son retour exceptionnellement le 7 mai et non fin janvier. Que tous ceux qui ont fait de cette fête, une réussite, en soient remerciés.

D'avril à juin, les enfants de Matzenheim ont célébré, dans les autres églises de la communauté, les étapes importantes du jeune chrétien : profession de foi à Huttenheim au cours de la Vigile pascale, 1re des communions à Westhouse et Huttenheim, confirmation à Benfeld. Bravo à tous ces jeunes !



Fin août, à l'initiative d'Hildegarde Kneipp, les servants d'autel de la paroisse se sont retrouvés, pour l'après-midi annuelle récréative au « Bowling Palace ». Bowling et Laser Game se sont déroulés successivement dans la bonne humeur et à un rythme endiablé. L'après-midi s'est terminée par un repas pizzas où chacun a partagé ses souvenirs de vacances et ses projets.

Hildegarde, qui a beaucoup œuvré pour la paroisse, a souhaité cette année, quitter sa fonction de responsable des servants d'autel. Nous la remercions vivement pour son engagement fidèle auprès des enfants et souhaitons la bienvenue à Stéphanie Jehl qui reprend le flambeau.

La rentrée s'est faite comme chaque année, sous le signe du Temps pour la création qui a été clôturé par une belle célébration, réalisée et animée par notre équipe liturgique. Rappelons par ailleurs que cette année encore, la paroisse de Matzenheim a progressé au sein du label Eglise Verte en atteignant le niveau « Figuiers ».

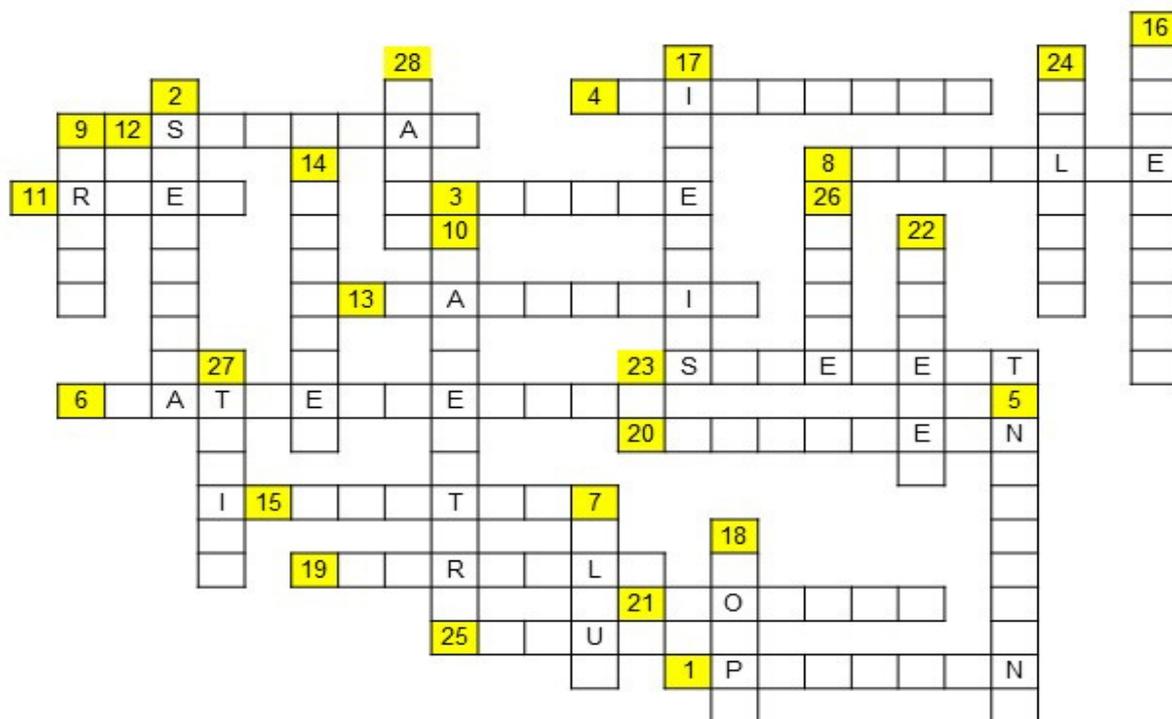
En automne, suite à de nombreuses fuites d'air, le soufflet de l'orgue a été remis à neuf. Devenu muet pendant un long moment, notre orgue a pu s'exprimer à pleins poumons lors de la messe communautaire de Sainte Barbe.

Enfin, la dernière célébration de l'année s'est terminée autour de la crèche, dans la joie et la ferveur. Quel plaisir de retrouver une assemblée chaleureuse, venue non seulement, écouter le conte de Noël joué par nos servants d'autel et nos confirmands, mais aussi, chanter la naissance de notre Sauveur.



# Mots croisés

## sur le thème des sentiers du patrimoine



1	Orienté le promeneur sur le circuit bleu	15	Vendre sa peau en valait la peine
2	Association matzenheimoise championne d'Alsace en 1927	16	Bois derrière l'étang de pêche
3	Curé habile de ses pieds	17	Catastrophes pour les villages
4	Elles craquètent sur nos toits	18	A refoulement, elle était le seul moyen de lutte contre l'incendie au 18e siècle
5	Herbe de la reine, son nom s'inspire de celui de l'ambassadeur	19	Culture principale à Matzenheim au 19e siècle
6	Tabac local renommé	20	Petit village de pêcheurs au 18e siècle
7	Orienté le promeneur sur le circuit vert	21	Ancêtre du Panama
8	Prénom d'un illustrateur ayant séjourné à Matzenheim	22	Bras de l'Ill aujourd'hui remblayé
9	Son nom est associé à la collection du Frère Etienne	23	Il prend le titre de Comte de Werd.(e)
10	La médecine populaire utilisait son écorce en décoction	24	Pâturage de médiocre qualité à la périphérie du terroir communal
11	Paysage de prairies humides	25	Nombre de cigognes sur le panneau de fin de sentiers patrimoine
12	L'Ill y prend sa source	26	Orienté le promeneur sur le circuit rouge
13	Pâturage des oies	27	Combien d'oies trouve-t-on dans le Gansweid ?
14	Arbres taillés en boule	28	Député du Tiers-Etat matzenheimois, François-Louis Kauffmann fut le premier

# Au fil des mois...



Janvier - Les vœux du Maire et honorariat de martine Limacher et Michel Kocher



Janvier - La fête des aînés



Janvier - Les conseillers aidés de bénévoles ramassent les sapins de Noël



Janvier - L'ancien bâtiment du Crédit Mutuel se transforme

**Point de Rencontre Forestier PRF SEL 13**

**Numéro d'appel des secours**  
**112**  
**TOUTES URGENCES**

Usagers de la forêt : en cas d'accident, vous pouvez contacter les secours et leur indiquer le numéro du point de rencontre pour faciliter leur intervention.

Commune de Matzenheim

Février - Identification d'un point de rencontre aux étangs pour la sécurité en forêt



Février - Plantation d'arbres par les parents des 11 enfants nés en 2022



Février - Remplacement du paratonnerre du clocher de l'église.



Février - Mme la Préfète du Bas-Rhin rencontre les réfugiés Ukrainiens.

# Au fil des mois...



Mars - Le passage de l'éclairage public communal à la LED se termine



Mars - Remise des prix des maisons fleuries et atelier composition florale



Mars - La commune est le théâtre de manoeuvres militaires



Avril - Sortie en forêt avec M Gaschi agent ONF



Avril - Remplacement des portes et fenêtres de la Mairie



Avril - Osterputz - bénévoles et jeunes du CME participent au grand nettoyage



Mai - Les bénévoles du club déco-fleurissement préparent des jardinières.



Mai - Réfection du croisements des rues Bach, Ried et Mistral.



Mai - Le CME réalise l'entretien du sentier pieds-nus du parc de jeux.

# Au fil des mois...



Mai - La commune préempte le corps de ferme 'ROHMER' dans l'objectif d'y réaliser une résidence adaptée aux seniors.



Juin - La kermesse des écoles dans la cour de l'école primaire.



Juillet - Fête nationale sans feu d'artifices mais avec une forte affluence.



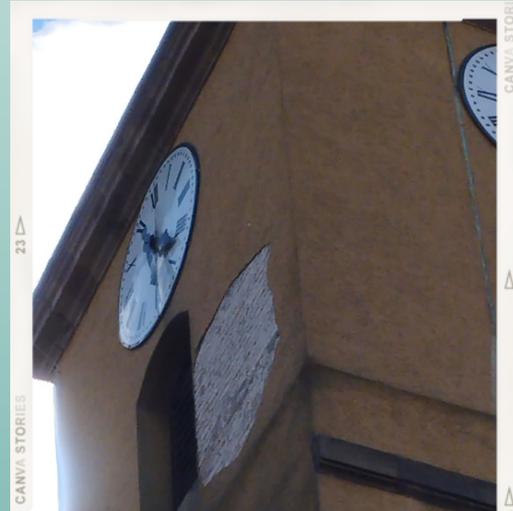
Juillet - Installation d'une citerne pouvant récupérer 40m3 d'eau de pluie pour l'arrosage des fleurs.



Juillet - Travaux d'isolation et de rafraîchissement de la salle Bonn.



Juillet - Livraison des logements NEOLIA rue du Courlis.



Août - Le crépis de l'église se détache du clocher...des travaux vont être nécessaires.

# Au fil des mois...



Août - Réfection du pont de la zone de loisirs



Août - Finition de l'aménagement de la cour de la ferme RIEHL.



Septembre - L'auto-moto retro accueille de nombreux visiteurs.



Septembre - Inauguration de la nouvelle brasserie Matten.



Septembre - Remise des prix à l'issue du cross des écoles.



Septembre - Feu d'artifice et photo des habitants



Décembre - Mise en place et décoration du sapin de Noël place de l'église.



Janvier 2024 - le vent a eu raison du sapin.



# Carte postale ...

Depuis l'EPHAD de RHINAU, d'anciens matzenheimois " alti matzenher " vous envoient un sympathique coucou.

Un petit bonjour de **Gaessler Antoinette** et de **Jehl Sepple** ainsi que de l'infatigable accordéoniste **Maurice Lorber** (86 ans) natif de Heussern qui anime avec son accordéon plusieurs EPAHD de la région et ce depuis 10 ans. **L'ambiance et la bonne humeur sont toujours au rendez-vous. Pourvu que ça dure encore un peu !**



Aux habitants de  
Matzenheim

67150 Matzenheim



**FÉLICITATIONS ! VOUS ÊTES DÉJÀ 828 à suivre les actualités de LA COMMUNE sur PanneauPocket !**

A titre indicatif, cela représente 122 % des foyers de la communes

**100% gratuit**  
**100% anonyme**  
**0% publicité**



Scannez-moi

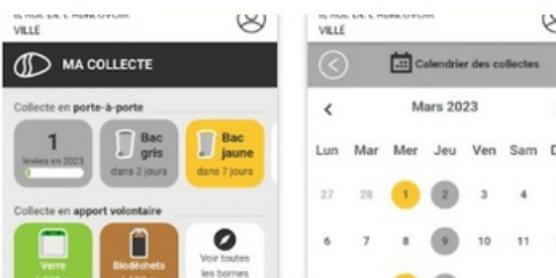
- 1 Ouvrez votre application Play Store, App Store ou AppGallery sur votre téléphone ou sur votre tablette.
- 2 Tapez "PanneauPocket" dans la barre de recherche en haut de l'écran ou en bas à droite grâce à la loupe.
- 3 PanneauPocket apparaît en tête de liste. Cliquez sur "Installer" ou "Obtenir".
- 4 Il ne vous reste plus qu'à cliquer sur le  à côté du nom de votre commune pour recevoir ses notifications en temps réel.



**BONNE UTILISATION !**

PanneauPocket est disponible depuis un ordinateur sur [app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)

## Application Mon Compte SMICTOM



Il s'agit d'une première version de l'application qui ne dispose pas encore de toutes les fonctionnalités attendues, mais qui propose déjà l'essentiel, à savoir suivre facilement ses levées et passages en déchèterie, être averti la veille des jours de collecte, localiser facilement les bornes d'apport volontaire, faire ses démarches, connaître les consignes et les astuces zéro déchet, suivre l'actualité... Plus d'informations sur le site du SMICTOM d'Alsace Centrale.

# On en parle : le ZAN ou Zéro Artificialisation Nette des sols

Chaque année, 24 000 ha d'espaces naturels, agricoles et forestiers ont été urbanisés en moyenne en France lors de la dernière décennie, soit près de 5 terrains de football par heure dont 63 % consommés à destination de l'habitat.

Tous les territoires sont concernés, majoritairement ceux sans tension immobilière (60 %). Les opérations de moins de 8 logements par hectare sont responsables de 51 % de la consommation d'espaces, pour une production de logements limitée (19 % du total).

Les conséquences sont écologiques (érosion de la biodiversité, aggravation du risque d'inondation par ruissellement, limitation du stockage carbone), mais aussi socioéconomiques (coûts des équipements publics, augmentation des temps de déplacement et de la facture énergétique des ménages, dévitalisation des territoires en déprise, diminution du potentiel de production agricole etc.).

La France s'est fixée, dans le cadre de la loi Climat et résilience, l'objectif d'atteindre le « **zéro artificialisation nette des sols** » en 2050, avec un objectif intermédiaire de **réduction de moitié de la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers** dans les dix prochaines années, **d'ici à 2031**. Cet objectif se décline à tous les niveaux du territoire national et impacte donc dès à présent l'urbanisation des communes.

Source : ministère de la transition écologique et des territoires

## OBJECTIF « ZÉRO ARTIFICIALISATION NETTE » : une trajectoire progressive et en deux étapes



### 1<sup>re</sup> étape de la trajectoire : maîtriser l'étalement urbain

On parle de consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers (ENAF), quand on utilise ces espaces pour la création ou l'extension d'espaces urbanisés.

Sur la période 2021-2031, la loi fixe l'objectif de réduire de moitié le rythme de consommation d'ENAF par rapport à la décennie précédente (2011-2021).



Cet objectif vient encadrer une baisse tendancielle de la consommation d'ENAF déjà constatée ; mais qu'il faut amplifier.

### 2<sup>e</sup> étape de la trajectoire : protéger les sols vivants, y compris dans les espaces déjà urbanisés

La loi Climat et résilience fixe l'objectif d'atteindre le « **zéro artificialisation nette des sols** » en 2050. Elle définit l'artificialisation des sols comme l'altération durable des fonctions écologiques d'un sol.

Comment calculer l'artificialisation nette d'un territoire ?

C'est le solde entre :



**Les surfaces nouvellement artificialisées** (création de bâtiment, route ou parking goudronnés, voie ferrée, décharges...)



**Les surfaces nouvellement désartificialisées** (restauration de cours d'eau, de zones humides, de mares, de terres agricoles, de forêts, de prairies, création de parcs urbains publics ou de jardins privés boisés...)



à l'échelle d'un document de planification et d'urbanisme.



sur une période donnée.

ENAF : espace naturel, agricole ou forestier

## OBJECTIF « ZÉRO ARTIFICIALISATION NETTE » : conjuguer sobriété et qualité urbaine

L'objectif de lutte contre l'artificialisation nette des sols ne signifie pas l'arrêt de la construction lorsqu'elle est justifiée par des besoins de logements, d'activités économiques, de services ou d'équipements publics. De nouveaux modèles d'aménagement durable sobres en foncier sont à réinventer. Au vu des changements structurels qui doivent s'opérer à l'occasion de la révision des documents d'urbanisme, l'application de la réforme ne se résume pas à l'intégration d'objectifs quantitatifs, mais se construit autour de projets de territoires intégrant de nouveaux modèles d'aménagement créateurs de valeur.



La consommation foncière a augmenté **4 fois plus vite** que la population pendant les vingt dernières années.



**Conséquence ?** Des périphéries urbaines souvent peu denses, éloignant les habitants de l'emploi, des activités et des services.



**Objectif ?** Construire des villes et villages plus sobres, tout en préservant la qualité du cadre de vie des habitants.

### COMMENT ?



**Mobiliser les surfaces déjà artificialisées** en particulier par le recyclage des friches et locaux vacants.



**Préserver et créer des surfaces de nature** en particulier dans les villes denses.



**Continuer à construire uniquement** en réponse à un besoin avéré de logement, de surface économique ou d'équipement.

### POURQUOI ?



**170 000 ha** de friches.



**1,3 M** de locaux vacants.



**80 %** de la ville de 2050 est déjà bâtie.



**92 %** des Français estiment qu'il n'y a pas assez de nature en ville.



**-15** Les habitants plébiscitent les habitats où les activités et services de proximité sont accessibles en moins de 15 minutes à pied.

## POURQUOI RÉDUIRE L'ARTIFICIALISATION DES SOLS ?

- Des bénéfices pour la planète :** les sols « vivants » favorisent la biodiversité, limitent les risques d'inondation par ruissellement, stockent du carbone.



L'artificialisation des sols est la **1<sup>ère</sup>** cause de l'érosion de la biodiversité.



1 ha d'étalement urbain entraîne l'émission de **190 à 290 tCO<sub>2</sub>**.

- Des bénéfices pour les habitants :** une ville moins étalée diminue les temps et coûts de transport, limite la facture énergétique, favorise la proximité des espaces naturels, préserve le potentiel de production des sols agricoles.



La facture énergétique des ménages serait **10 % plus faible** sans l'étalement urbain des 20 dernières années.



Les distances parcourues en voiture sont **1,5 fois moins importantes** pour les habitants des centralités urbaines que pour ceux des périphéries.

- Des bénéfices pour les collectivités :** moindre coût d'investissement et de fonctionnement pour les équipements publics (réseaux, voirie, services...), un territoire préservé et résilient.

### RÉPARER LA VILLE

**Rénovation des espaces déjà urbanisés** = plus de logements, un centre-ville dynamisé, de l'emploi local

### AMÉLIORER LE CADRE DE VIE

**Préservation du cadre naturel et du patrimoine** = renforcement de l'attractivité du territoire et développement de la nature en ville

### OPTIMISATION DES COÛTS

**Optimisation des coûts** = baisse des dépenses publiques par la réduction des réseaux à entretenir et l'optimisation des équipements





**E** *Mickaël Deschamps*

**G**

**S**

8, Allée des Vosges - 67150 MÄTZENHEIM  
Tél/Fax 03 88 74 22 26 - Port. 06 11 13 93 96

---

**E**quipement **G**rues **S**ervices

FENÊTRES - PORTES - PORTES DE GARAGE - VOILETS - VERANDAS - PERGOLAS - PORTAILS



**REUTTER FERMETURES**

**REUTTER PAUL**

Portable : 06 09 90 87 90  
E-mail : [f.reutter@orange.fr](mailto:f.reutter@orange.fr)

6, rue du Var 68270 WITTENHEIM      6c, rue du Westhouse 67230 SAND



NICOLAS LAURENT

HOTEL\*\*\* RESTAURANT

FAMILLE LAURENT

4 rue du 1<sup>er</sup> Décembre  
67230 Sand - 03 88 74 42 66  
[info@lacharrue.com](mailto:info@lacharrue.com) - [www.lacharrue.com](http://www.lacharrue.com)



ARTISAN FABRICANT DEPUIS PLUS DE 80 ANS  
1 rue Saint-Léonard 67230 BENFELD  
03.88.74.43.78 mail: [contact@utter67.fr](mailto:contact@utter67.fr)



- Portes d'entrée et d'intérieur
- Fenêtre BOIS, PVC, ALU et volets
- Parquets massifs, pvc et stratifiés
- Placards - dressing - agencements
- Cuisines et salle de bains

- Organisation complète des obsèques
- Transport de corps toutes destinations
- Démarches et formalités administratives
- Bijoux-souvenir avec empreinte de l'être aimé
- Grand choix de fleurs artificielles - Plaques - Urnes



- Permanence 24h/24 7j/7
- Chambres funéraires

-Prévoyance funéraire



# R-GDS

Quoi de mieux qu'une pompe à chaleur ?

# UNE PAC HYBRIDE GAZ

## le bon mix énergétique !



- + Jusqu'à 40% d'économies d'énergie
- + -75% d'émissions de CO<sub>2</sub>
- + Jusqu'à 9000€ d'aides
- + 100% compatible gaz vert

mon projet gaz



Wellcome Buzanca - Photos - Shutterstock - De Dietrich - "L'énergie est notre avenir, économisons-la !"



Chauffage  
Pompe à chaleur



Climatisation



Rénovation  
de salle de bains



Entretiens  
et dépannages

## LAUNAY SAV

Energies renouvelables  
Chauffage - Climatisation

Ensemble  
maîtrisons l'Énergie !

35 rue de Benfeld 67230 Kertzfeld

03 88 58 52 11  
contact@launaysav.fr  
www.launaysav.fr



# à la Couronne

## Restaurant

### Plat du Jour

de Matzenheim  
03 88 74 15 53  
www.alacouronne.fr

### A EMPORTER

- du Lundi au Samedi  
voir les propositions  
sur notre site internet :  
[www.alacouronne.fr](http://www.alacouronne.fr)  
ou sur Facebook  
Restaurant A la Couronne Matz

9,00€  
à emporter /pers.

### SUR PLACE

Plat..... 10,00€  
/ pers.

Entrée + Plat du Jour  
12,50€  
/ pers.

### Couscous

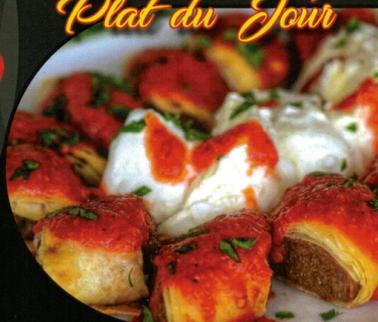
Tous les Week-ends  
(vendredi, samedi et dimanche)

15,00€  
à emporter /pers.

### Paëlla

Sur Réservation

15,00€  
à emporter /pers.



### HORAIRES D'OUVERTURE

Du Lundi au Dimanche Midi 11H - 14H  
Du Vendredi au Dimanche Soir 18H - 23H



## CHARPENTES WURRY

TRANSFORMATION | RÉNOVATION | EXTENSION

Ossature bois  
Charpente  
Couverture  
Zinguerie  
Pose Velux

5 Rue de Strasbourg  
67150 MATZENHEIM  
03 90 57 79 19

contact@charpentes-wurry.fr



# Au Crédit Mutuel, vous êtes vraiment couvert au quotidien.

Bricolage, loisirs, sport,  
tâches domestiques...

Avec l'assurance

**Accidents de la Vie<sup>(1)</sup>,**  
protégez votre famille  
des accidents du quotidien.

(1) Voir modalités, garanties et exclusions éventuelles dans la notice d'information disponible auprès de votre Caisse.

Document non contractuel. Février 2021. Crédit photo : Gettyimages.

## Crédit Mutuel

Plaine de l'III

50 rue du Général de Gaulle – 67150 Erstein

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 N° Orias : 07 003 758. Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous [www.orias.fr](http://www.orias.fr)), contrats d'assurance de ACM IARD SA, entreprise régie par le Code des assurances.

# MAISON PETRY



**Boulangier • Pâtissier  
Chocolatier • Traiteur**

## NOS MAGASINS

6 rue du Général de Gaulle - ERSTEIN - Tél : 03 88 21 32 45

1 rue de Strasbourg - MATZENHEIM - Tél : 03 88 74 56 91

Chez Sabine - OSTHOUSE- Tél : 03 88 98 69 28